

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 110



Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

52. vuosikerta  
1. toukokuuta 2009

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

### ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 358/2009, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2009, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 1

★ **Komission asetus (EY) N:o 359/2009, tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009, tiettyjen luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien yksilöiden yhteisöön tuonnin kieltämisestä toistaiseksi** ..... 3

Komission asetus (EY) N:o 360/2009, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2009, vilja-alalla 1 päivästä toukokuuta 2009 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta ..... 27

### DIREKTIIVIT

★ **Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/22/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, kuluttajien etujen suojaamista tarkoittavista kieltokanteista (Kodifioitu toisinto) <sup>(1)</sup>** ..... 30

- II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Komissio

2009/357/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 27 päivänä huhtikuuta 2009, Euroopan tutkimusneuvoston perustamisesta tehdyn päätöksen 2007/134/EY muuttamisesta** <sup>(1)</sup> ..... 37

2009/358/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 29 päivänä huhtikuuta 2009, kaivannaisteollisuuden jätehuollosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY 22 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 18 artiklassa tarkoitetusta tietojen yhtenäistämisestä ja säännöllisestä toimittamisesta sekä kyselylomakkeesta** (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3011) ..... 39

2009/359/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009, pysyvän jätteen määritelmän täydentämisestä kaivannaisjätteiden jätehuollosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY 22 artiklan 1 kohdan f alakohdan täytäntöönpanemiseksi** (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3012) ..... 46

2009/360/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009, kaivannaisteollisuuden jätehuollosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2006/21/EY vahvistettua jätteen määrittelyä koskevien teknisten vaatimusten täydentämisestä** (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3013) ..... 48

2009/361/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009, siemenille ja siemenviljalle myönnettävän tuen sallimisesta Suomessa satovuonna 2009** (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3078) ..... 52

2009/362/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009, luvan antamisesta lykopeenin saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti** (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3149) ..... 54



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 358/2009,**

**annettu 30 päivänä huhtikuuta 2009,**

**kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2009.

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	JO	88,9
	MA	82,6
	TN	139,0
	TR	120,1
	ZZ	107,7
0707 00 05	JO	155,5
	MA	32,7
	TR	143,3
	ZZ	110,5
0709 90 70	JO	216,7
	TR	96,2
	ZZ	156,5
0805 10 20	EG	45,0
	IL	55,9
	MA	49,7
	TN	53,5
	TR	54,0
	US	51,9
	ZZ	51,7
0805 50 10	TR	55,3
	ZA	56,7
	ZZ	56,0
0808 10 80	AR	83,6
	BR	73,4
	CA	114,7
	CL	86,5
	CN	96,9
	MK	33,9
	NZ	117,2
	US	127,7
	UY	71,7
	ZA	79,5
	ZZ	88,5

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

## KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 359/2009,

tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009,

## tiettyjen luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien yksilöiden yhteisöön tuonnin kieltämisestä toistaiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä 9 päivänä joulukuuta 1996 annettun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 19 artiklan 2 kohdan,

on kuullut tieteellistä tarkasteluryhmää,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio voi asetuksen (EY) N:o 338/97 4 artiklan 6 kohdan nojalla rajoittaa tiettyjen lajien tuontia yhteisöön kyseisen kohdan a–d alakohdassa säädetyin edellytyksin. Lisäksi luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 4 päivänä toukokuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 865/2006<sup>(2)</sup> säädetään kyseisten rajoitusten täytäntöönpanotoimenpiteistä.

(2) Luettelo lajeista, joiden tuonti yhteisöön on kielletty toistaiseksi, on viimeksi vahvistettu tiettyjen luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien yksilöiden yhteisöön tuonnin kieltämisestä toistaiseksi 13 päivänä elokuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 811/2008<sup>(3)</sup>.

(3) Viimeaikaisten tietojen perusteella tieteellinen tarkasteluryhmä on todennut, että tiettyjen neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A ja B lueteltujen lajien suojelun taso on vakavasti uhattuna, mikäli niiden tuontia tietyistä maista yhteisöön ei kielletä toistaiseksi. Tämän vuoksi olisi kiellettävä toistaiseksi seuraavien lajien tuonti yhteisöön:

— *Psittacus erithacus* Päiväntasaajan Guineasta,— *Calumma andringitraensis*, *Calumma glawi*, *Calumma guillaumeti*, *Calumma marojejensis*, *Calumma vatosoa*, *Calumma vencesi* ja *Furcifer nicosiai* Madagaskarista,— *Chamaeleo camerunensis* Kamerunista,— *Phelsuma berghofi*, *Phelsuma hielscheri*, *Phelsuma malakibo* ja *Phelsuma masohoala* Madagaskarista.

(4) Tieteellinen tarkasteluryhmä on myös päätellyt, että tuoreimpien käytettävissä olevien tietojen perusteella ei ole enää tarpeen kieltää seuraavien lajien tuontia yhteisöön:

— *Lynx lynx* Moldovan tasavallasta ja Ukrainasta,— *Lama guanicoe* (tunnetaan nykyisin nimellä *Lama glama guanicoe*) Argentiinasta,— *Hippopotamus amphibius* Ruandasta,— *Aratinga erythrogenys* Perusta,— *Dendrobates auratus* ja *Dendrobates pumilio* Nicaraguasta,— *Dendrobates tinctorius* Surinamista,— *Pterogyra simplex*, *Hydnophora rigida* ja *Blastomussa wellsi* Fidžiltä,— *Pterogyra sinuosa*, *Acanthastrea* spp. (lukuun ottamatta *Acanthastrea hemprichii*) ja *Cynarina lacrymalis* Tongalta.

(5) Kaikkien niiden lajien alkuperämaita, joita tässä asetuksessa säädettävät uudet yhteisöön tuontia koskevat rajoitukset koskevat, on kuultu asiasta.

(6) On syytä korjata joitakin ristiriitaisuuksia luonnonvaraisten eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen (CITES) liitteiden ja kyseisen yleissopimuksen neljännessätoista osapuolikonferenssissa hyväksytyissä eläimiä koskevissa nimistöviitteissä käytettyjen tieteellisten nimien välillä.

(7) Edellä mainitun vuoksi olisi muutettava luetteloa lajeista, joiden tuonti yhteisöön on kielletty toistaiseksi, ja selkeyden vuoksi olisi korvattava asetus (EY) N:o 811/2008.

<sup>(1)</sup> EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 166, 19.6.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUVL L 219, 14.8.2008, s. 17.

- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston kauppaa käsittelevän komitean lausunnon mukaisia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Jollei asetuksen (EY) N:o 865/2006 71 artiklan säännöksistä muuta johdu, kielletään toistaiseksi tämän asetuksen liitteessä lueteltujen luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien yksilöiden tuonti yhteisöön.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2009.

*2 artikla*

Kumotaan asetus (EY) N:o 811/2008.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*Komission puolesta*

Stavros DIMAS

*Komission jäsen*

## LIITE

## Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A mainitut lajit, joiden yksilöiden tuonti yhteisöön kielletään toistaiseksi

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>FAUNA</b>				
CHORDATA				
<b>MAMMALIA</b>				
ARTIODACTYLA				
<b>Bovidae</b>				
<i>Capra falconeri</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Uzbekistan	a
<i>Ovis ammon nigrimontana</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Kazakstan	a
CARNIVORA				
<b>Canidae</b>				
<i>Canis lupus</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Valko-Venäjä, Kirgisia, Turkki	a
<b>Felidae</b>				
<i>Lynx lynx</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Azerbaidžan	a
<b>Ursidae</b>				
<i>Ursus arctos</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Kanada (Brittiläinen Kolumbia)	a
<i>Ursus thibetanus</i>	Luonnonvarainen	Metsästysmuistot	Venäjä	a
<b>AVES</b>				
FALCONIFORMES				
<b>Accipitridae</b>				
<i>Leucopternis occidentalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ecuador, Peru	a
<b>Falconidae</b>				
<i>Falco cherrug</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Armenia, Bahrain, Irak, Mauritania, Tadžikistan	a

## Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B mainitut lajit, joiden yksilöiden tuonti yhteisöön kielletään toistaiseksi

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>FAUNA</b>				
CHORDATA				
<b>MAMMALIA</b>				
ARTIODACTYLA				
<b>Bovidae</b>				
<i>Ovis vignei boharensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Uzbekistan	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Saiga borealis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Venäjä	b
<i>Saiga tatarica</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kazakstan, Venäjä	b
<b>Cervidae</b>				
<i>Cervus elaphus bactrianus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Uzbekistan	b
<b>Hippopotamidae</b>				
<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (synonyymi <i>Choeropsis liberiensis</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko, Guinea, Guinea-Bissau, Nigeria, Sierra Leone	b
<i>Hippopotamus amphibius</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta, Gambia, Malawi, Niger, Nigeria, Sierra Leone, Togo	b
<b>Moschidae</b>				
<i>Moschus anhuiensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Moschus berezovskii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Moschus chrysogaster</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Moschus fuscus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Moschus moschiferus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina, Venäjä	b
CARNIVORA				
<b>Canidae</b>				
<i>Chrysocyon brachyurus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bolivia, Peru	b
<b>Eupleridae</b>				
<i>Cryptoprocta ferox</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Eupleres goudotii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Fossa fossana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<b>Felidae</b>				
<i>Leopardus colocolo</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Chile	b
<i>Leopardus pajeros</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Chile	b
<i>Leptailurus serval</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Algeria	b
<i>Panthera leo</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Etiopia	b
<i>Prionailurus bengalensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina (Macao)	b
<i>Profelis aurata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Togo	b
<b>Mustelidae</b>				
<i>Hydrictis maculicollis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<b>Odobenidae</b>				
<i>Odobenus rosmarus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Grönlanti	b
<b>Viverridae</b>				
<i>Cynogale bennettii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brunei, Kiina, Indonesia, Malesia, Thaimaa	b



Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>MONOTREMATA</b>				
<b>Tachyglossidae</b>				
<i>Zaglossus bartoni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia, Papua-Uusi-Guinea	b
<i>Zaglossus bruijni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<b>PERISSODACTYLA</b>				
<b>Equidae</b>				
<i>Equus zebra hartmannae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Angola	b
<b>PHOLIDOTA</b>				
<b>Manidae</b>				
<i>Manis temminckii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta	b
<b>PILOSA</b>				
<b>Myrmecophagidae</b>				
<i>Myrmecophaga tridactyla</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Belize, Uruguay	b
<b>PRIMATES</b>				
<b>Atelidae</b>				
<i>Alouatta guariba</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Alouatta macconnelli</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Trinidad ja Tobago	b
<i>Ateles belzebuth</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Ateles fusciceps</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Ateles geoffroyi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Ateles hybridus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Ateles paniscus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Lagothrix cana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Lagothrix lagotricha</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Lagothrix lugens</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Lagothrix poeppigii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<b>Cebidae</b>				
<i>Callithrix geoffroyi</i> (synonyymi <i>C. jacchus geoffroyi</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Cebus capucinus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Belize	b
<b>Cercopithecidae</b>				
<i>Cercocebus atys</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ghana	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Cercopithecus ascanius</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Burundi	b
<i>Cercopithecus cephus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Keski-Afrikan tasavalta	b
<i>Cercopithecus dryas</i> (mukaan luettuna <i>C. salongo</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta	b
<i>Cercopithecus erythrogaster</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Cercopithecus erythrotis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Cercopithecus hamlyni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Cercopithecus mona</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Togo	b
<i>Cercopithecus petaurista</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Togo	b
<i>Cercopithecus pogonias</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Päiväntasaajan Guinea, Nigeria	b
<i>Cercopithecus preussi</i> (synonyymi <i>C. lhoesti preussi</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Päiväntasaajan Guinea, Nigeria	b
<i>Colobus polykomos</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko	b
<i>Colobus vellerosus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko, Ghana, Nigeria, Togo	b
<i>Lophocebus albigena</i> (synonyymi <i>Cercocebus albigena</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Nigeria	b
<i>Macaca arctoides</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Intia, Malesia, Thaimaa	b
<i>Macaca assamensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Nepal	b
<i>Macaca cyclopis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Macaca fascicularis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bangladesh, Intia	b
<i>Macaca leonina</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Macaca maura</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Macaca nigra</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Macaca nigrescens</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Macaca ochreata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Macaca pagensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Macaca sylvanus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Algeria, Marokko	b
<i>Papio anubis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Libya	b
<i>Papio papio</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea-Bissau	b
<i>Ptilocolobus badius</i> (synonyymi <i>Colobus badius</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Procolobus verus</i> (synonyymi <i>Colobus verus</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Norsunluurannikko, Ghana, Sierra Leone, Togo	b
<i>Trachypithecus phayrei</i> (synonyymi <i>Presbytis phayrei</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Kambodža, Kiina, Intia	b
<i>Trachypithecus vetulus</i> (synonyymi <i>Presbytis senex</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Sri Lanka	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>Galagidae</b>				
<i>Euticus pallidus</i> (synonyymi <i>Galago elegantulus pallidus</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Nigeria	b
<i>Galago demidoff</i> (synonyymi <i>Galago demidovii</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Burkina Faso, Keski-Afrikan tasavalta	b
<i>Galago granti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Malawi	b
<i>Galago matschiei</i> (synonyymi <i>G. inustus</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Ruanda	b
<b>Lorisidae</b>				
<i>Arctocebus aureus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Keski-Afrikan tasavalta, Gabon	b
<i>Arctocebus calabarensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Nigeria	b
<i>Nycticebus pygmaeus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kambodža, Laos	b
<i>Perodicticus potto</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Togo	b
<b>Pitheciidae</b>				
<i>Chiropotes chiropotes</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia, Guyana	b
<i>Chiropotes israelita</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Chiropotes satanas</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Chiropotes utahickae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Pithecia pithecia</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guyana	b
RODENTIA				
<b>Sciuridae</b>				
<i>Ratufa affinis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Singapore	b
<i>Ratufa bicolor</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
AVES				
ANSERIFORMES				
<b>Anatidae</b>				
<i>Anas bernieri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Kaikki	Elävät	Kaikki	d
APODIFORMES				
<b>Trochilidae</b>				
<i>Chalcostigma olivaceum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Heliodoxa rubinoides</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
CICONIIFORMES				
<b>Balaenicipitidae</b>				
<i>Balaeniceps rex</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania, Sambia	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>COLUMBIFORMES</b>				
<b>Columbidae</b>				
<i>Goura cristata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Goura scheepmakeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Goura victoria</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<b>CORACIIFORMES</b>				
<b>Bucerotidae</b>				
<i>Buceros rhinoceros</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Thaimaa	b
<b>CUCULIFORMES</b>				
<b>Musophagidae</b>				
<i>Tauraco corythaix</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b
<i>Tauraco fischeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Tauraco macrorhynchus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Tauraco porphyreolopha</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Uganda	b
<b>FALCONIFORMES</b>				
<b>Accipitridae</b>				
<i>Accipiter brachyurus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Papua-Uusi-Guinea	b
<i>Accipiter erythropus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Accipiter gundlachi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kuuba	b
<i>Accipiter imitator</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Papua-Uusi-Guinea, Salomonsaaret	b
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Accipiter ovampensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Aquila rapax</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Aviceda cuculoides</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Buteo albonotatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Buteo galapagoensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ecuador	b
<i>Buteo platypterus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Buteo ridgwayi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Dominikaaninen tasavalta, Haiti	b
<i>Erythrotriorchis radiatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Australia	b
<i>Gyps africanus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Gyps bengalensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Gyps coprotheres</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik, Namibia, Swazimaa	b
<i>Gyps indicus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Gyps rueppellii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Gyps tenuirostris</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Harpyopsis novaeguineae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia, Papua-Uusi-Guinea	b
<i>Hieraaetus ayresii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Guinea, Togo	b
<i>Hieraaetus spilogaster</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea, Togo	b
<i>Leucopternis lacernulatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Lophoictinia isura</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Australia	b
<i>Macheiramphus alcinus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Guinea, Togo	b
<i>Spizaetus africanus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Spizaetus bartelsi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko, Guinea, Togo	b
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Torgos tracheliotus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Sudan	b
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko, Guinea	b
<i>Urotriorchis macrourus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<b>Falconidae</b>				
<i>Falco chicquera</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea, Togo	b
<i>Falco deiroleucus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Belize, Guatemala	b
<i>Falco fasciinucha</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Botswana, Etiopia, Kenia, Malawi, Mosambik, Etelä-Afrikka, Sudan, Tansania, Sambia, Zimbabwe	b
<i>Falco hypoleucos</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Australia, Papua-Uusi-Guinea	b
<i>Micrastur plumbeus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia, Ecuador	b
<b>Sagittariidae</b>				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Guinea, Togo	b
GALLIFORMES				
<b>Phasianidae</b>				
<i>Polyplectron schleiermachi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia, Malesia	b
GRUIFORMES				
<b>Gruidae</b>				
<i>Anthropoides virgo</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Sudan	b
<i>Balearica pavonina</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea, Mali	b
<i>Balearica regulorum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Angola, Botswana, Burundi, Kongon demokraattinen tasavalta, Kenia, Lesotho, Malawi, Mosambik, Namibia, Ruanda, Etelä-Afrikka, Swazimaa, Uganda, Sambia, Zimbabwe	b
<i>Bugeranus carunculatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Etelä-Afrikka, Tansania	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>PASSERIFORMES</b>				
<b>Pittidae</b>				
<i>Pitta nympha</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki, Vietnamia lukuun ottamatta	b
<b>Pycnonotidae</b>				
<i>Pycnonotus zeylanicus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Malesia	b
<b>PSITTACIFORMES</b>				
<b>Cacatuidae</b>				
<i>Cacatua sanguinea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<b>Loriidae</b>				
<i>Chamosyna aureicincta</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži	b
<i>Chamosyna diadema</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Lorius domicella</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Trichoglossus johnstoniae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Filippiinit	b
<b>Psittacidae</b>				
<i>Agapornis fischeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
	Tarhattu	Kaikki	Mosambik	b
<i>Agapornis lilianae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Agapornis nigrigenis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Agapornis pullarius</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Angola, Kongon demokraattinen tasavalta, Norsunluurannikko, Guinea, Kenia, Mali, Togo	b
<i>Alisterus chloropterus chloropterus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Amazona agilis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Jamaika	b
<i>Amazona autumnalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ecuador	b
<i>Amazona collaria</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Jamaika	b
<i>Amazona mercenaria</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Venezuela	b
<i>Amazona xanthops</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bolivia, Paraguay	b
<i>Ara chloropterus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Argentiina, Panama	b
<i>Ara severus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guyana	b
<i>Aratinga acuticaudata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Uruguay	b
<i>Aratinga aurea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Argentiina	b
<i>Aratinga auricapillus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Aratinga euops</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kuuba	b
<i>Bolborhynchus ferrugineifrons</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia	b
<i>Coracopsis vasa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Cyanoliseus patagonus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Chile, Uruguay	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Deroptyus accipitrinus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru, Surinam	b
<i>Electus roratus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Forpus xanthops</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Hapalopsittaca amazonina</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Hapalopsittaca fuertesi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia	b
<i>Hapalopsittaca pyrrhops</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Leptosittaca branickii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Nannopsittaca panychlora</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Pionus chalcopterus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Poicephalus cryptoxanthus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Poicephalus gulielmi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Norsunluurannikko, Kongo, Guinea	b
<i>Poicephalus meyeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Poicephalus robustus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Botswana, Kongon demokraattinen tasavalta, Norsunluurannikko, Gambia, Guinea, Mali, Namibia, Nigeria, Senegal, Etelä-Afrikka, Swazimaa, Togo, Uganda	b
<i>Poicephalus rufiventris</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Polytelis alexandrae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Australia	b
<i>Prioniturus luconensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Filippiinit	b
<i>Psittacula alexandri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Psittacula finschii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bangladesh, Kambodža	b
<i>Psittacula roseata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Psittacus erithacus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Burundi, Päiväntasaajan Guinea, Liberia, Mali, Nigeria, Togo	b
<i>Psittacus erithacus timneh</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea, Guinea-Bissau	b
<i>Psittichas fulgidus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Pyrrhura albipectus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ecuador	b
<i>Pyrrhura caeruleiceps</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia	b
<i>Pyrrhura calliptera</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia	b
<i>Pyrrhura leucotis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Pyrrhura orcesi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ecuador	b
<i>Pyrrhura pfrimeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Pyrrhura subandina</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia	b
<i>Pyrrhura viridicata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia	b
<i>Tanygnathus gramineus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Touit melanonotus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Touit surdus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Trichilaria malachitacea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Argentiina, Brasilia	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>STRIGIFORMES</b>				
<b>Strigidae</b>				
<i>Asio capensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Bubo blakistoni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina, Japani, Venäjä	b
<i>Bubo lacteus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Bubo philippensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Filippiinit	b
<i>Bubo poensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Bubo vosseleri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Glaucidium capense</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta, Ruanda	b
<i>Glaucidium perlatum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun, Guinea	b
<i>Ketupa ketupu</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Singapore	b
<i>Nesasio solomonensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Papua-Uusi-Guinea, Salomonsaaret	b
<i>Ninox affinis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Intia	b
<i>Ninox rudolfi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Otus angelinae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Otus capnodes</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Komorit	b
<i>Otus fuliginosus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Filippiinit	b
<i>Otus insularis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Seychellit	b
<i>Otus longicornis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Filippiinit	b
<i>Otus mindorensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Filippiinit	b
<i>Otus mirus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Filippiinit	b
<i>Otus pauliani</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Komorit	b
<i>Otus roboratus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Pseudoscops clamator</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Pulsatrix melanota</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Scotopelia bouvieri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b
<i>Scotopelia peli</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<i>Scotopelia ussheri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norsunluurannikko, Ghana, Guinea, Liberia, Sierra Leone	b
<i>Strix uralensis davidi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Strix woodfordii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guinea	b
<b>Tytonidae</b>				
<i>Phodilus prigoginei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta	b
<i>Tyto aurantia</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Papua-Uusi-Guinea	b



Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Tyto inexpectata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Tyto manusi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Papua-Uusi-Guinea	b
<i>Tyto nigrobrunnea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Tyto sororcula</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<b>REPTILIA</b>				
<b>CROCODYLIA</b>				
<b>Alligatoridae</b>				
<i>Caiman crocodilus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	El Salvador, Guatemala, Meksiko	b
<i>Palaeosuchus trigonatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guyana	b
<b>Crocodylidae</b>				
<i>Crocodylus niloticus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<b>SAURIA</b>				
<b>Agamidae</b>				
<i>Uromastix aegyptia</i>	Alkuperä "F" (!)	Kaikki	Egypti	b
<i>Uromastix dispar</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Algeria, Mali, Sudan	b
<i>Uromastix geyri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mali, Niger	b
<b>Chamaeleonidae</b>				
<i>Brookesia decaryi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma andringitraensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma boettgeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma brevicornis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma capuroni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma cucullata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma fallax</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma furcifer</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma gallus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma gastrotaenia</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma glawi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma globifer</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma guibei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma guillaumeti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma hilleniusi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma linota</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma malthe</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma marojezensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Calumma nasuta</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma oshaughnessyi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma parsonii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma peyrierasi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma tsaratananensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma vatosoa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Calumma vencesi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Chamaeleo camerunensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b
<i>Chamaeleo deremensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Chamaeleo eisentrauti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b
<i>Chamaeleo ellioti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Burundi	b
<i>Chamaeleo feae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Päiväntasaajan Guinea	b
<i>Chamaeleo fuelleborni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Chamaeleo gracilis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin	b
	Tarhattu	Kaikki	Benin	b
	Tarhattu	Pituus kuonosta peräaukkoon yli 8 cm	Togo	b
<i>Chamaeleo montium</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b
<i>Chamaeleo pfefferi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b
<i>Chamaeleo senegalensis</i>	Tarhattu	Pituus kuonosta peräaukkoon yli 6 cm	Togo	b
<i>Chamaeleo werneri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b
<i>Chamaeleo wiedersheimi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b
<i>Furcifer angeli</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer antimensa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer balteatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer belalandaensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer bifidus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer campani</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer labordi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer minor</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer monoceras</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer nicosiai</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer petteri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer rhinocerotus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer tuzetae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Furcifer willsii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>Cordylidae</b>				
<i>Cordylus mossambicus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b
<i>Cordylus tropidosternum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b
<i>Cordylus vittifer</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b
<b>Gekkonidae</b>				
<i>Phelsuma abbotti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma antanosy</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma barbouri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma berghofi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma breviceps</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma comorensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Komorit	b
<i>Phelsuma dubia</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Komorit, Madagaskar	b
<i>Phelsuma flavigularis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma guttata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma hielscheri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma klemmeri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma laticauda</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Komorit	b
<i>Phelsuma malamakibo</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma masohoala</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma modesta</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma mutabilis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma pronki</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma pusilla</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma seippi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma serraticauda</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma standingi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Phelsuma v-nigra</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Komorit	b
<i>Uroplatus eburni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Uroplatus fimbriatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Uroplatus guentheri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Uroplatus henkeli</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Uroplatus lineatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Uroplatus malama</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Uroplatus phantasticus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Uroplatus pietschmanni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Uroplatus sikorae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>Helodermatidae</b>				
<i>Heloderma horridum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guatemala, Meksiko	b
<i>Heloderma suspectum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Meksiko, Yhdysvallat	b
<b>Iguanidae</b>				
<i>Conolophus pallidus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ecuador	b
<i>Conolophus subcristatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Ecuador	b
<i>Iguana iguana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	El Salvador	b
<b>Scincidae</b>				
<i>Corucia zebrata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b
<b>Varanidae</b>				
<i>Varanus bogerti</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Papua-Uusi-Guinea	b
<i>Varanus dumerilii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Varanus exanthematicus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Togo	b
	Tarhattu	Kaikki	Benin	b
	Tarhattu	Pituus yli 35 cm	Togo	b
<i>Varanus jobiensis</i> (synonyymi <i>V. karlschmidti</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Varanus keithhornei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Australia	b
<i>Varanus niloticus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Burundi, Mosambik, Togo	b
	Tarhattu	Kaikki	Benin, Togo	b
<i>Varanus ornatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Togo	b
	Tarhattu	Kaikki	Togo	b
<i>Varanus prasinus beccarii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Varanus salvadorii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Varanus salvator</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina, Intia, Singapore	b
<i>Varanus telonesetes</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Papua-Uusi-Guinea	b
<i>Varanus yemenensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
SERPENTES				
<b>Boidae</b>				
<i>Boa constrictor</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	El Salvador, Honduras	b
<i>Calabaria reinhardtii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Togo	b
	Tarhattu	Kaikki	Benin, Togo	b
<i>Eunectes deschauensei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Brasilia	b
<i>Eunectes murinus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Paraguay	b
<i>Gongylophis colubrinus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tansania	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>Elapidae</b>				
<i>Naja atra</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Laos	b
<i>Naja kaouthia</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Laos	b
<i>Naja siamensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Laos	b
<b>Pythonidae</b>				
<i>Liasis fuscus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Morelia boeleni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Python molurus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Python regius</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Guinea	b
<i>Python reticulatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Intia, Malesia (manner), Singapore	b
<i>Python sebae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mauritania, Mosambik	b
	Tarhattu	Kaikki	Mosambik	b
TESTUDINES				
<b>Emydidae</b>				
<i>Chrysemys picta</i>	Kaikki	Elävät	Kaikki	d
<i>Trachemys scripta elegans</i>	Kaikki	Elävät	Kaikki	d
<b>Geoemydidae</b>				
<i>Callagur borneoensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Cuora amboinensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia, Malesia	b
<i>Cuora galbinifrons</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Heosemys spinosa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Malayemys subtrijuga</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Notochelys platynota</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<b>Podocnemididae</b>				
<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Guyana	b
<i>Podocnemis erythrocephala</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia, Venezuela	b
<i>Podocnemis expansa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kolumbia, Ecuador, Guyana, Peru, Trinidad ja Tobago, Venezuela	b
<i>Podocnemis lewyana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Podocnemis sextuberculata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Podocnemis unifilis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Surinam	b
<b>Testudinidae</b>				
<i>Aldabrachelys gigantea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Seychellit	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Chelonoidis denticulata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bolivia, Ecuador	b
<i>Geochelone elegans</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Pakistan	b
<i>Geochelone platynota</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Myanmar	b
<i>Geochelone sulcata</i>	Tarhattu	Kaikki	Togo, Benin	b
<i>Gopherus agassizii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Gopherus berlandieri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Gopherus polyphemus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Yhdysvallat	b
<i>Indotestudo elongata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bangladesh, Kiina, Intia	b
<i>Indotestudo forstenii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Indotestudo travancorica</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kaikki	b
<i>Kinixys belliana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b
	Tarhattu	Kaikki	Benin	b
<i>Kinixys homeana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Benin, Togo	b
	Tarhattu	Kaikki	Benin	b
<i>Kinixys spekii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b
<i>Manouria emys</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bangladesh, Intia, Indonesia, Myanmar, Thaimaa	b
<i>Manouria impressa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Vietnam	b
<i>Stigmochelys pardalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kongon demokraattinen tasavalta, Mosambik, Uganda, Tansania	b
	Tarhattu	Kaikki	Mosambik, Sambia	b
	Alkuperä "F" (1)	Kaikki	Sambia	b
<i>Testudo horsfieldii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina, Kazakstan, Pakistan	b
<b>Trionychidae</b>				
<i>Amyda cartilaginea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Chitra chitra</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Malesia	b
<i>Pelochelys cantorii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<b>AMPHIBIA</b>				
ANURA				
<b>Dendrobatidae</b>				
<i>Cryptophyllobates azureiventris</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Dendrobates variabilis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<i>Dendrobates ventrimaculatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Peru	b
<b>Mantellidae</b>				
<i>Mantella aurantiaca</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Mantella baroni</i> (syn. <i>Phrynomantis maculatus</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella aff. baroni</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella bernhardi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella cowanii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella crocea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella expectata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella haraldmeieri</i> (syn. <i>M. madagascariensis haraldmeieri</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella laevigata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella madagascariensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella manery</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella milotympanum</i> (syn. <i>M. aurantiaca milotympanum</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella nigricans</i> (syn. <i>M. cowani nigricans</i> )	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella pulchra</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Mantella viridis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<b>Microhylidae</b>				
<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<b>Ranidae</b>				
<i>Conraua goliath</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kamerun	b
<i>Rana catesbeiana</i>	Kaikki	Elävät	Kaikki	d
<b>ACTINOPTERYGII</b>				
PERCIFORMES				
<b>Labridae</b>				
<i>Cheilinus undulatus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
SYNGNATHIFORMES				
<b>Syngnathidae</b>				
<i>Hippocampus barbouri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Hippocampus comes</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Hippocampus histrix</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Hippocampus kelloggi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Hippocampus kuda</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia, Vietnam	b
<i>Hippocampus spinosissimus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>ARTHROPODA</b>				
ARACHNIDA				
ARANEAE				
<b>Theraphosidae</b>				
<i>Brachypelma albopilosum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Nicaragua	b
SCORPIONES				
<b>Scorpionidae</b>				
<i>Pandinus imperator</i>	Tarhattu	Kaikki	Benin	b
INSECTA				
LEPIDOPTERA				
<b>Papilionidae</b>				
<i>Ornithoptera croesus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Ornithoptera tithonus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<i>Ornithoptera urvillianus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b
	Tarhattu	Kaikki	Salomonsaaret	b
<i>Ornithoptera victoriae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b
	Tarhattu	Kaikki	Salomonsaaret	b
<i>Troides andromache</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
	Tarhattu	Kaikki	Indonesia	b
<b>MOLLUSCA</b>				
BIVALVIA				
MESOGASTROPODA				
<b>Strombidae</b>				
<i>Strombus gigas</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Grenada, Haiti	b
VENEROIDA				
<b>Tridacnidae</b>				
<i>Hippopus hippopus</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Uusi-Kaledonia, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b
<i>Tridacna crocea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b
<i>Tridacna derasa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži, Uusi-Kaledonia, Filippiinit, Palau, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b
<i>Tridacna gigas</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži, Indonesia, Marshallinsaaret, Mikroneisia, Palau, Papua-Uusi-Guinea, Salomonsaaret, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b



Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Tridacna maxima</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mikronesia, Fidži, Marshallinsaaret, Mosambik, Uusi-Kaledonia, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b
<i>Tridacna rosewateri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Mosambik	b
<i>Tridacna squamosa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži, Mosambik, Uusi-Kaledonia, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b
<i>Tridacna tevoroa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga	b
<b>CNIDARIA</b>				
<b>HELIOPORACEA</b>				
<b>Helioporidae</b>				
<i>Heliopora coerulea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b
<b>SCLERACTINIA</b>				
<b>Acroporidae</b>				
<i>Montipora calculata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga	b
<b>Agariciidae</b>				
<i>Agaricia agaricites</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Haiti	b
<b>Caryophylliidae</b>				
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoisiiin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Salomonsaaret	b
<i>Euphyllia cristata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoisiiin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b
<i>Euphyllia divisa</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoisiiin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b
<i>Euphyllia fimbriata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoisiiin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b
<i>Plerogyra</i> spp.	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoisiiin kasvatusalustoihin kiinnittyneitä meressä kasvatettuja yksilöitä	Indonesia	b
<b>Faviidae</b>				
<i>Favites halicora</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga	b
<i>Platygyra sinensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<b>Merulinidae</b>				
<i>Hydnophora microconos</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseen kasvatukseen kiinnitettyjä yksilöitä	Indonesia	b
<b>Mussidae</b>				
<i>Acanthastrea hemprichii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga	b
<i>Blastomussa</i> spp.	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseen kasvatukseen kiinnitettyjä yksilöitä	Indonesia	b
<i>Cynarina lacrymalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseen kasvatukseen kiinnitettyjä yksilöitä	Indonesia	b
<i>Scolymia vitiensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Tonga	b
<i>Scolymia vitiensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseen kasvatukseen kiinnitettyjä yksilöitä	Indonesia	b
<b>Pocilloporidae</b>				
<i>Seriatopora stellata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Indonesia	b
<b>Trachyphylliidae</b>				
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Fidži	b
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki yksilöt lukuun ottamatta keinotekoiseen kasvatukseen kiinnitettyjä yksilöitä	Indonesia	b
<b>FLORA</b>				
<b>Amaryllidaceae</b>				
<i>Galanthus nivalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bosnia ja Hertsegovina, Sveitsi, Ukraina	b
<b>Apocynaceae</b>				
<i>Pachypodium inopinatum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Pachypodium rosulatum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Pachypodium rutenbergianum</i> ssp. <i>sofiense</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<b>Cycadaceae</b>				
<i>Cycadaceae</i> spp.	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar, Mosambik, Vietnam	b
<b>Euphorbiaceae</b>				
<i>Euphorbia ankarensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia banae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia berorohae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Euphorbia bongolavensis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia bulbispina</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia duranii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia fiananantsoae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia guillauminiana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia iharanae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia kondoi</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia labatii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia lophogona</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia millotii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia neohumbertii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia pachypodoides</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia razafindratsirae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia suzannae-manieri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<i>Euphorbia waringiae</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar	b
<b>Orchidaceae</b>				
<i>Anacamptis pyramidalis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Sveitsi, Turkki	b
<i>Barlia robertiana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Cephalanthera rubra</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norja	b
<i>Cypripedium japonicum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina, Pohjois-Korea, Japani, Etelä-Korea	b
<i>Cypripedium macranthos</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Etelä-Korea, Venäjä	b
<i>Cypripedium margaritaceum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Cypripedium micranthum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Kiina	b
<i>Dactylorhiza latifolia</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norja	b
<i>Dactylorhiza romana</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Dactylorhiza russowii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norja	b
<i>Dactylorhiza traunsteineri</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Liechtenstein	b
<i>Dendrobium bellatulum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Vietnam	b
<i>Dendrobium wardianum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Vietnam	b
<i>Himantoglossum hircinum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Sveitsi	b
<i>Nigritella nigra</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Norja	b
<i>Ophrys holoserica</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Ophrys insectifera</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Liechtenstein, Norja	b
<i>Ophrys pallida</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Algeria	b
<i>Ophrys sphegodes</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Sveitsi	b
<i>Ophrys tenthredinifera</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b

Laji	Alkuperä(t)	Yksilö(t)	Alkuperämaat	Oikeusperustana oleva 4 artiklan 6 kohdan alakohta
<i>Ophrys umbilicata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Orchis coriophora</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Venäjä, Sveitsi	b
<i>Orchis italica</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Orchis laxiflora</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Sveitsi	b
<i>Orchis mascula</i>	Luonnonvarainen/ Tarhattu	Kaikki	Albania	b
<i>Orchis morio</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Orchis pallens</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Venäjä	b
<i>Orchis provincialis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Sveitsi	b
<i>Orchis punctulata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Orchis purpurea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Sveitsi, Turkki	b
<i>Orchis simia</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Sveitsi, Turkki	b
<i>Orchis tridentata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Orchis ustulata</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Venäjä	b
<i>Phalaenopsis parishii</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Vietnam	b
<i>Serapias cordigera</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Serapias parviflora</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Serapias vomeracea</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Sveitsi, Turkki	b
<i>Spiranthes spiralis</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Liechtenstein, Sveitsi	b
<b>Primulaceae</b>				
<i>Cyclamen intaminatum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Cyclamen mirabile</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Cyclamen pseudibericum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<i>Cyclamen trochopteranthum</i>	Luonnonvarainen	Kaikki	Turkki	b
<b>Stangeriaceae</b>				
<i>Stangeriaceae</i> spp.	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar, Mosambik, Vietnam	b
<b>Zamiaceae</b>				
<i>Zamiaceae</i> spp.	Luonnonvarainen	Kaikki	Madagaskar, Mosambik, Vietnam	b

(<sup>1</sup>) Vankeudessa syntyneet eläimet, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 865/2006 XIII luvun säännösten edellytykset eivät kuitenkaan täyty, ja niiden osat ja niistä peräisin olevat osat ja johdannaiset.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 360/2009,****annettu 30 päivänä huhtikuuta 2009,****vilja-alalla 1 päivästä toukokuuta 2009 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus),ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa säädetään, että CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002, ex 1005 (hybridisiemeniä lukuun ottamatta) ja ex 1007 (kylvämiseen tarkoitettua hybridiä lukuun ottamatta) kuuluvien tuotteiden tuontitulli on sama kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota korotetaan 55 prosentilla ja josta vähennetään kyseiseen lähetykseen sovellettava cif-tuontihinta. Tuontitulli ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin yhteisen tullitariffin tullit.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 2 kohdassa säädetään, että mainitun artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuontitullin laskemista varten kyseisille tuotteille vahvistetaan säännöllisesti edustavat cif-tuontihinnat.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdan mukaan CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99, (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ja 1007 00 90 kuuluvien tuotteiden tuontitullin laskemisessa käytetään mainitun asetuksen 4 artiklan mukaisesti määriteltyä päivittäistä edustavaa cif-tuontihintaa.

- (4) Tuontitullit olisi vahvistettava 1 päivästä toukokuuta 2009 alkavalle ajanjaksolle, ja niitä olisi sovellettava kunnes uusi vahvistus tulee voimaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vilja-alan tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II lueteltujen tekijöiden perusteella 1 päivästä toukokuuta 2009.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.

## LIITE I

**Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 1 päivästä toukokuuta 2009 alkaen sovellettavat tuontitullit**

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durum V E H N Ä, korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	heikkolaatuinen	0,00
1001 90 91	Tavallinen V E H N Ä, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen V E H N Ä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	R U I S	37,15
1005 10 90	M A I S S I, siemenvilja, muu kuin hybridi	18,95
1005 90 00	M A I S S I, muu kuin siemenvilja <sup>(2)</sup>	18,95
1007 00 90	D U R R A, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi	37,15

<sup>(1)</sup> Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön saapuvan tavaran tuojaan voidaan soveltaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullialennuksia:

- 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä,
- 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettuaassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla.

<sup>(2)</sup> Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääristä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.

## LIITE II

## Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

16.4.2009-29.4.2009

1. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

(EUR/t)

	Tavallinen vehnä <sup>(1)</sup>	Maissi	Durumvehnä, korkealaatuinen	Durumvehnä, keskilaatuinen <sup>(2)</sup>	Durumvehnä, heikkolaatuinen <sup>(3)</sup>	Ohra
Pörssi	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteeraus	197,12	113,72	—	—	—	—
FOB-hinta USA	—	—	207,54	197,54	177,54	108,89
Palkkio Meksikon-lahdella	—	14,13	—	—	—	—
Palkkio Suurilla järvillä	12,66	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Sisältää palkkion 14 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).<sup>(2)</sup> Alennus 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).<sup>(3)</sup> Alennus 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 15,22 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet–Rotterdam: 15,98 EUR/t

## DIREKTIIVIT

## EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2009/22/EY,

annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009,

## kuluttajien etujen suojaamista tarkoittavista kieltokanteista

(Kodifioitu toisinto)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(1)</sup>,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä <sup>(2)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Kuluttajien etujen suojaamista tarkoittavista kieltokanteista 19 päivänä toukokuuta 1998 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 98/27/EY <sup>(3)</sup> on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta <sup>(4)</sup>. Tämän takia mainittu direktiivi olisi selkeyden ja järjeistämisen vuoksi kodifioitava.

(2) Tietyissä direktiiveissä, jotka on lueteltu tämän direktiivin liitteessä I, vahvistetaan kuluttajien etujen suoja koskevia sääntöjä.

(3) Näiden direktiivien noudattamisen varmistamiseen kansallisella ja yhteisön tasolla tähtäävät nykyiset menettelytavat eivät aina anna mahdollisuutta lopettaa ajoissa kuluttajien yhteisiä etuja loukkaavia oikeudenloukkauksia. Yhteisillä eduilla tarkoitetaan sellaisia etuja, jotka eivät muodostu pelkästään laskemalla yhteen oikeudenloukkauksen kohteeksi joutuneiden henkilöiden edut. Tämä ei rajoita oikeudenloukkauksesta vahinkoa kärsineiden henkilöiden nostamia yksittäisiä kanteita.

(4) Kun on kyse soveltuvien kansallisten säännösten mukaan lainvastaisten menettelyjen lopettamisesta, voivat kyseisten direktiivien osaksi kansallista lainsäädäntöä saattamiseksi säädetyt toimenpiteet, myös ne, jotka sisältävät näissä direktiiveissä vaadittuja pitemmälle meneviä mutta perustamissopimuksen mukaisia suojatoimenpiteitä, estyä silloin, kun näiden menettelyjen vaikutukset ulottuisivat muihin kuin siihen jäsenvaltioon, jossa niihin on ryhdytty.

(5) Nämä vaikeudet voivat haitata sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa, sillä niiden johdosta lainvastaisen menettelyn lähteen siirtäminen toiseen maahan riittää saattamaan sen kaikkien oikeudellisten toimien ulottumattomiin. Tämä vääristää kilpailua.

(6) Nämä vaikeudet ovat omiaan heikentämään kuluttajien sisämarkkinoita kohtaan tuntemaa luottamusta, ja ne voivat rajoittaa yhteisön oikeutta loukkaavien menettelyjen kohteeksi joutuneiden, kuluttajien yhteisiä etuja edustavien järjestöjen tai sellaisten riippumattomien julkisten elinten, joiden tehtävänä on kuluttajien yhteisten etujen suojaaminen, toimintamahdollisuuksia.

(7) Mainitut menettelyt ulottuvat usein jäsenvaltioiden välisten rajojen yli. On tarpeen kiireellisesti lähentää tietyssä määrin kansallisia säännöksiä siten, että nämä lainvastaiset menettelyt voidaan määrätä lopetettaviksi riippumatta siitä, missä jäsenvaltiossa lainvastaisen menettelyn vaikutukset ilmenevät. Tällä ei tuomiovallan osalta rajoiteta kansainvälisen yksityisoikeuden sääntöjen eikä jäsenvaltioiden välisten voimassa olevien yleissopimusten soveltamista, ottaen huomioon perustamissopimuksesta johtuvat jäsenvaltioiden yleiset velvoitteet ja erityisesti sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan liittyvät velvoitteet.

(8) Suunnitellun toiminnan tavoite voidaan saavuttaa ainoastaan yhteisön toimesta. Sen vuoksi sen on ryhdyttävä toimiin tässä asiassa.

<sup>(1)</sup> EUVL C 161, 13.7.2007, s. 39.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin lausunto, annettu 19. kesäkuuta 2007 (EUVL C 146 E, 12.6.2008, s. 73), ja neuvoston päätös, tehty 23. maaliskuuta 2009.

<sup>(3)</sup> EYVL L 166, 11.6.1998, s. 51.

<sup>(4)</sup> Katso liitteessä II oleva A osa.



- (9) Perustamissopimuksen 5 artiklan kolmannessa kohdassa määrätään, että yhteisö ei saa ylittää sitä, mikä on tarpeen perustamissopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi. Tämän artiklan mukaisesti on mahdollisimman laajasti otettava huomioon kansallisten oikeusjärjestysten erityispiirteet antamalla jäsenvaltioille mahdollisuus valita erilaisten vaikutuksiltaan yhtäläisten vaihtoehtojen välillä. Niillä tuomioistuimilla tai hallintoviranomaisilla, jotka ovat toimivaltaisia ratkaisemaan tässä direktiivissä tarkoitettuja kanteita, olisi oltava oikeus tarkastella aikaisempien päätösten vaikutuksia.
- (10) Yhtenä mahdollisuutena olisi oltava se, että yhdelle tai useammalle riippumattomalle julkiselle elimelle, jonka nimenomaisena tehtävänä on kuluttajien yhteisten etujen suojaaminen, annetaan tehtäväksi tässä direktiivissä tarkoitettujen kanneoikeuksien käyttö. Toinen vaihtoehto olisi antaa näiden oikeuksien käyttö järjestöille, joiden tehtävänä on suojata kuluttajien yhteisiä etuja kansallisessa lainsäädännössä määritettyjen perusteiden mukaisesti.
- (11) Jäsenvaltioiden olisi voitava valita jompikumpi näistä kahdesta vaihtoehdosta tai käyttää niitä samanaikaisesti, kun ne nimeävät kansallisella tasolla tämän direktiivin mukaisiin toimiin oikeutetut elimet ja/tai järjestöt.
- (12) Yhteisön sisällä tapahtuvien oikeudenloukkausten torjumiseksi näihin elimiin ja/tai järjestöihin olisi sovellettava vastavuoroisen tunnustamisen periaatetta. Jäsenvaltioiden olisi kansallisten yksikköjensä pyynnöstä ilmoitettava komissiolle niiden kansallisten yksikköjensä nimi ja tarkoitus, jotka ovat oikeutettuja nostamaan kanteen omassa maassaan tämän direktiivin säännösten mukaisesti.
- (13) Komission tehtävänä on huolehtia näiden oikeutettujen yksikköjen luettelon julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Siihen asti kuin toista tarkoittava lausuma on julkaistu, oikeutetulla yksiköllä katsotaan olevan kanneoikeus, jos sen nimi sisältyy kyseiseen luetteloon.
- (14) Jäsenvaltioiden olisi voitava vaatia, että sen osapuolen, joka aikoo nostaa kieltokanteen, on sitä ennen neuvoteltava asiasta, jotta vastaajalla olisi mahdollisuus lopettaa riitautettu oikeudenloukkaus. Jäsenvaltioiden olisi voitava vaatia, että tämä ennakkoneuvottelu käydään yhdessä näiden jäsenvaltioiden nimeämän riippumattoman julkisen elimen kanssa.
- (15) Mikäli jäsenvaltiot ovat säätäneet ennalta tapahtuvasta neuvottelusta, olisi asetettava neuvottelupyynnön vastaanottamisesta laskettava kahden viikon määräaika, jonka jälkeen kantajalla on oikeus välittömästi saattaa asia käsiteltäväksi toimivaltaisessa tuomioistuimessa tai hallintoviranomaisessa, jos oikeudenloukkausta ei saada lakkaamaan.

- (16) On aiheellista, että komissio antaa kertomuksen tämän direktiivin toimivuudesta sekä erityisesti sen soveltamisalasta ja ennakkoneuvottelujen toimivuudesta.
- (17) Tämän direktiivin soveltamisen ei tulisi vaikuttaa yhteisön kilpailusääntöjen soveltamiseen.
- (18) Tämä direktiivi ei saa vaikuttaa jäsenvaltioiden velvollisuuteen noudattaa liitteessä II olevassa B osassa olevia määräaikoja, joiden kuluessa niiden on saatettava siinä mainitut direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sovellettava niitä,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

#### 1 artikla

##### Soveltamisala

1. Tämän direktiivin tarkoituksena on lähentää niitä jäsenvaltioiden lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, jotka liittyvät 2 artiklassa tarkoitettuihin, liitteeseen I sisältyvien direktiivien soveltamisalaan kuuluvien, kuluttajien yhteisten etujen suojaamista tarkoittaviin kieltokanteisiin, jotta voitaisiin varmistaa sisämarkkinoiden moitteeton toiminta.

2. Tässä direktiivissä oikeudenloukkauksella tarkoitetaan mitä hyvänsä liitteessä I lueteltujen direktiivien, sellaisina kuin ne ovat saatettuina osaksi jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä, vastaista tointa, joka vahingoittaa 1 kohdassa tarkoitettuja yhteisiä etuja.

#### 2 artikla

##### Kieltokanteet

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä ne tuomioistuimet tai hallintoviranomaiset, joilla on toimivalta ratkaista 3 artiklassa tarkoitettujen oikeutettujen yksikköjen nostamat kanteet, joissa vaaditaan

- a) minkä hyvänsä oikeudenloukkauksen määräämistä lopetettavaksi tai sen kieltämistä kaikin tarkoituksenmukaisin keinoin ja tarvittaessa kiireellistä menettelyä noudattaen;
- b) tapauksen mukaan sellaisia toimenpiteitä kuin päätöksen julkaiseminen kokonaan tai osittain sopivaksi katsotussa muodossa ja/tai oikaisuilmoituksen julkaiseminen oikeudenloukkauksen jatkuvien vaikutusten poistamiseksi;
- c) sikäli kuin kyseessä olevan jäsenvaltion oikeusjärjestelmä sen sallii, hävinneen vastaajan määräämistä maksamaan valtiolle tai mille tahansa kansallisen lainsäädännön edellyttämälle tai sen mukaiselle taholle tietty maksu kutakin myöhästymispäivää kohden tai mikä tahansa muu kansallisessa lainsäädännössä säädetty maksu päätösten noudattamisen varmistamiseksi siinä tapauksessa, että päätöstä ei tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen vahvistamassa määräajassa ole noudatettu.

2. Tämä direktiivi ei rajoita kansainvälisen yksityisoikeuden sovellettavaa lainsäädäntöä koskevien sääntöjen soveltamista, mikä yleensä johtaa joko sen jäsenvaltion lainsäädännön soveltamiseen, josta oikeudenloukkaus on peräisin, tai sen jäsenvaltion lainsäädännön soveltamiseen, jossa oikeudenloukkauksen vaikutukset ilmenevät.

### 3 artikla

#### Kanteen nostamiseen oikeutetut yksiköt

Tässä direktiivissä 'oikeutetulla yksiköllä' tarkoitetaan mitä hyvänsä jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti perustettua elintä tai järjestöä, jolla on oikeus valvoa 1 artiklassa tarkoitettujen säännösten noudattamista, erityisesti

- a) yhtä tai useampaa riippumatonta julkista elintä, jonka nimenomaisena tehtävänä on 1 artiklassa tarkoitettujen etujen suojaaminen niissä jäsenvaltioissa, joissa tällainen elin on, ja/tai
- b) järjestöjä, joiden tehtävänä on suojata 1 artiklassa tarkoitettuja etuja kansallisessa lainsäädännössä määrättyjen perusteiden mukaisesti.

### 4 artikla

#### Yhteisön sisällä tapahtuvat oikeudenloukkaukset

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että jos oikeudenloukkaus on peräisin kyseisestä jäsenvaltiosta, jokainen sellaisesta toisesta jäsenvaltiosta oleva oikeutettu yksikkö, jossa tämä loukkaus vaikuttaa kyseisen yksikön suojaamiin oikeuksiin, voi saattaa asian 2 artiklassa tarkoitettua tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen käsiteltäväksi esittämällä tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettua luetteloa. Tuomioistuimien tai hallintoviranomaisten on hyväksyttävä tämä luettelo osoitukseksi oikeutetun yksikön kanneoikeudesta, mikä ei kuitenkaan rajoita niiden oikeutta tutkia, onko oikeutetulla yksiköllä tarkoituksensa perusteella oikeus ryhtyä toimiin kyseisessä tapauksessa.

2. Yhteisön sisällä tapahtuvien oikeudenloukkausten osalta ja rajoittamatta kansallisessa lainsäädännössä muille yksiköille myönnettyjä oikeuksia, jäsenvaltioiden on ilmoitettava 3 artiklan säännösten mukaisten oikeutettujen yksiköidensä pyynnöstä komissiolle, että näillä yksiköillä on oikeus nostaa 2 artiklan mukainen kanne. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle näiden oikeutettujen yksiköiden nimi ja tarkoitus.

3. Komission on laadittava 2 kohdassa tarkoitetuista oikeutetuista yksiköistä luettelo, jossa täsmennetään niiden tehtävät. Tämä luettelo julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*;

luetteloon tehtävät muutokset julkaistaan viipymättä, ja ajantasaistettu luettelo julkaistaan joka kuudes kuukausi.

### 5 artikla

#### Ennalta tapahtuva neuvottelu

1. Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön tai pitää voimassa säännöksiä, joiden mukaan se osapuoli, joka aikoo nostaa kieltokanteen, voi aloittaa tämän menettelyn vasta sen jälkeen, kun se on yrittänyt saada oikeudenloukkauksen lakkaamaan neuvottelemalla joko vastaajan tai sekä vastaajan että sen jäsenvaltion 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettua oikeutettua yksikön kanssa, jossa kanne aiotaan nostaa. Jäsenvaltio päättää, onko kieltokanteen nostavan osapuolen kuultava oikeutettua yksikköä. Jos oikeudenloukkausta ei saada lakkaamaan kahden viikon kuluessa neuvottelupyynnön vastaanottamisesta, kyseinen osapuoli voi nostaa kieltokanteen viipymättä.

2. Ennalta tapahtuvaa neuvottelua koskevat jäsenvaltioiden vahvistamat säännöt on saatettava komission tietoon, ja ne julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

### 6 artikla

#### Kertomukset

1. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän direktiivin soveltamisesta joka kolmas vuosi ja ensimmäisen kerran viimeistään 2 päivänä heinäkuuta 2003.

2. Komissio tarkastelee ensimmäisessä kertomuksessaan erityisesti

- a) tämän direktiivin soveltamisalaa niiden henkilöiden yhteisten etujen suojaamisen suhteen, jotka harjoittavat kaupallista tai teollista toimintaa, käsiteollisuutta tai ammatillista toimintaa;
- b) tämän direktiivin soveltamisalaa sellaisena kuin liitteessä I luetellut direktiivit sen määrittävät;
- c) onko 5 artiklan mukainen ennalta neuvottelu edistänyt tehokasta kuluttajansuojaa.

Kertomukseen liitetään tarvittaessa ehdotuksia tämän direktiivin muuttamiseksi.

### 7 artikla

#### Laajempaa kanneoikeutta koskevat säännökset

Tämä direktiivi ei estä jäsenvaltioita antamasta tai pitämästä voimassa säännöksiä, joilla annetaan kansallisella tasolla 3 artiklassa tarkoitetuille oikeutetuille yksiköille sekä mille hyvänsä muulle asianosaiselle henkilölle laajemmat oikeudet nostaa kanne.

*8 artikla***Täytäntöönpano**

Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettuja kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset komissiolle.

*9 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan direktiivi 98/27/EY, sellaisena kuin se on muutettuna liitteessä II olevassa A osassa mainituilla direktiiveillä, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta jäsenvaltioiden velvollisuuteen noudattaa liitteessä II olevassa B osassa olevia määräaikoja, joiden kuluessa niiden on saatettava mainitut direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sovellettava niitä.

Viittauksia kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

*10 artikla***Voimaantulo**

Tämä direktiivi tulee voimaan 29 päivänä joulukuuta 2009.

*11 artikla***Osoitus**

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Strassbourgissa 23 päivänä huhtikuuta 2009.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

H.-G. PÖTTERING

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

P. NEČAS

## LIITE I

LUETTELO 1 ARTIKLASSA TARKOITETUISTA DIREKTIIVEISTÄ <sup>(1)</sup>

- 1) Muualla kuin elinkeinonharjoittajan toimitiloissa neuvoteltuja sopimuksia koskevasta kuluttajansuojasta 20 päivänä joulukuuta 1985 annettu neuvoston direktiivi 85/577/ETY (EYVL L 372, 31.12.1985, s. 31).
- 2) Kulutusluottoja koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 22 päivänä joulukuuta 1986 annettu neuvoston direktiivi 87/102/ETY <sup>(2)</sup> (EYVL L 42, 12.2.1987, s. 48).
- 3) Televisiotoimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 3 päivänä lokakuuta 1989 annettu neuvoston direktiivi 89/552/ETY (EYVL L 298, 17.10.1989, s. 23): 10–21 artikla.
- 4) Matkapaketeista, pakettilomista ja pakettikiertomatkoista 13 päivänä kesäkuuta 1990 annettu neuvoston direktiivi 90/314/ETY (EYVL L 158, 23.6.1990, s. 59).
- 5) Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehtoista 5 päivänä huhtikuuta 1993 annettu neuvoston direktiivi 93/13/ETY (EYVL L 95, 21.4.1993, s. 29).
- 6) Kuluttajansuojasta etäsopimuksissa 20 päivänä toukokuuta 1997 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/7/EY (EYVL L 144, 4.6.1997, s. 19).
- 7) Kulutustavaroiden kauppaa ja niihin liittyviä takuita koskevista tietyistä seikoista 25 päivänä toukokuuta 1999 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/44/EY (EYVL L 171, 7.7.1999, s. 12).
- 8) Tietoyhteiskunnan palveluja, erityisesti sähköistä kaupankäyntiä, sisämarkkinoilla koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista 8 päivänä kesäkuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi ("Direktiivi sähköisestä kaupankäynnistä") 2000/31/EY (EYVL L 178, 17.7.2000, s. 1).
- 9) Ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6 päivänä marraskuuta 2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY (EYVL L 311, 28.11.2001, s. 67): 86–100 artikla.
- 10) Kuluttajille tarkoitettujen rahoituspalvelujen etämyynnistä 23 päivänä syyskuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/65/EY (EYVL L 271, 9.10.2002, s. 16).
- 11) Sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla 11 päivänä toukokuuta 2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/29/EY (EUVL L 149, 11.6.2005, s. 22).
- 12) Palveluista sisämarkkinoilla 12 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/123/EY (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 36).
- 13) Kuluttajien suojaamisesta aikaosuuksia, pitkäkestoisia lomatuotteita, jälleenmyyntiä ja vaihtoa koskeviin sopimuksiin liittyvien tiettyjen seikkojen osalta 14 päivänä tammikuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/122/EY (EUVL L 33, 3.2.2009, s. 10).

<sup>(1)</sup> Jäljempänä 5, 6, 9 ja 11 kohdassa tarkoitetut direktiivit sisältävät kieltokanteita koskevia erityissäännöksiä.

<sup>(2)</sup> Kyseinen direktiivi kumotaan ja korvataan kulutusluottosopimuksista 23 päivänä huhtikuuta 2008 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2008/48/EY (EUVL L 133, 22.5.2008, s. 66) 12 päivästä toukokuuta 2010.

## LIITE II

## A OSA

**Kumottu direktiivi ja luettelo sen myöhemmistä muutoksista**

(9 artiklassa tarkoitettu)

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/27/EY  
(EYVL L 166, 11.6.1998, s. 51).

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/44/EY (EYVL L 171, 7.7.1999, s. 12).	Ainoastaan 10 artikla
--	-----------------------

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/31/EY (EYVL L 178, 17.7.2000, s. 1).	Ainoastaan 18 artiklan 2 kohta
--	--------------------------------

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/65/EY (EYVL L 271, 9.10.2002, s. 16).	Ainoastaan 19 artikla
---	-----------------------

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/29/EY (EYVL L 149, 11.6.2005, s. 22).	Ainoastaan 16 artiklan 1 kohta
---	--------------------------------

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/123/EY (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 36).	Ainoastaan 42 artikla
---	-----------------------

## B OSA

**Määräajat kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle ja soveltamiselle**

(9 artiklassa tarkoitettu)

Direktiivi	Määräaika kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle	Soveltamispäivä
Direktiivi 98/27/EY	1 päivänä tammikuuta 2001	—
Direktiivi 1999/44/EY	1 päivänä tammikuuta 2002	—
Direktiivi 2000/31/EY	16 päivänä tammikuuta 2002	—
Direktiivi 2002/65/EY	9 päivänä lokakuuta 2004	—
Direktiivi 2005/29/EY	12 päivänä kesäkuuta 2007	12 päivänä joulukuuta 2007
Direktiivi 2006/123/EY	28 päivänä joulukuuta 2009	—

## LIITE III

## VASTAAVUUSTAULUKKO

Direktiivi 98/27/EY	Tämä direktiivi
1–5 artikla	1–5 artikla
6 artiklan 1 kohta	6 artiklan 1 kohta
6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen luettelukohta	6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta
6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen luettelukohta	6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta
6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan kolmas luettelukohta	6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohta
6 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	6 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
7 artikla	7 artikla
8 artikla 1 kohta	–
8 artikla 2 kohta	8 artikla
–	9 artikla
9 artikla	10 artikla
10 artikla	11 artikla
Liite	Liite I
–	Liite II
–	Liite III

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 27 päivänä huhtikuuta 2009,

**Euroopan tutkimusneuvoston perustamisesta tehdyn päätöksen 2007/134/EY muuttamisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/357/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) 18 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1982/2006/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 ja 3 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta "Ideat" 19 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn neuvoston päätöksen 2006/972/EY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Seitsemänten puiteohjelmaan kuuluvan "Ideat"-erityisohjelman tavoitteena on tukea tutkijalähtöistä tieteen eturintamassa olevaa tutkimusta, jota voidaan harjoittaa kaikilla tieteen, teknologian ja tutkimuksen aloilla tutkijoiden itse valitsemista tutkimusaiheista.
- (2) Komissio perusti päätöksellä 2007/134/EY<sup>(3)</sup> Euroopan tutkimusneuvoston, jäljempänä 'ERC', jonka avulla "Ideat"-erityisohjelma pannaan täytäntöön.

- (3) Päätöksen 2007/134/EY 1 artiklan mukaan ERC muodostuu riippumattomasta tieteellisestä neuvostosta ja sitä tukevasta erityisestä täytäntöönpanorakenteesta.

- (4) Tieteellinen neuvosto koostuu komission nimittämistä arvostetuista tiedemiehistä, insinööreistä ja tutkijoista, jotka toimivat yksityishenkilöiden ominaisuudessa edustamatta minkään ulkopuolisen tahon etuja. Se toimii päätöksen 2007/134/EY 3 artiklassa esitetyn tehtävämäärityksen mukaisesti.

- (5) Päätöksen 2007/134/EY 4 artiklan 1 kohdan mukaan tieteellinen neuvosto muodostuu enintään 22 jäsenestä.

- (6) Seuraavat kolme tieteellisen neuvoston jäsentä ovat eronneet tehtävästään henkilökohtaisista syistä: Prof. Manuel CASTELLS, Katalonian avoin yliopisto (UOC); Prof. Paul J. CRUTZEN, Kemian Max Planck -instituutti, Mainz; Prof. Lord MAY, Oxfordin yliopisto.

<sup>(1)</sup> EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 400, 30.12.2006, s. 243, oikaisu EUVL L 54, 22.2.2007, s. 81.

<sup>(3)</sup> EUVL L 57, 24.2.2007, s. 14.

- (7) Päätöksen 2007/134/EY 4 artiklan 7 kohdassa säädetään, että jos jäsen eroaa tehtävästään tai kun hänen viimeinen toimikautensa päättyy, komissio nimittää uuden jäsenen.

- (8) Päätöksen 2007/134/EY 4 artiklan 6 kohdan mukaan jäsenet nimitetään neljän vuoden toimikaudeksi, joka voidaan uusia kerran, ja heihin sovelletaan rotaatiojärjestelmää, jolla varmistetaan tieteellisen neuvoston työn jatkuvuus.
- (9) Päätöksen 2007/134/EY 4 artiklan 4 kohdan mukaan komissio nimittää myöhemmin nimitettävät jäsenet päätöksen liitteessä I esitettyjen periaatteiden ja perusteiden mukaisesti sen jälkeen, kun heidät on valittu tieteellisen neuvoston hyväksymällä riippumattomalla ja avoimella menettelyllä, jonka yhteydessä kuullaan myös tiedeyhteisöä ja annetaan kertomus parlamentille ja neuvostolle. Riippumaton valintalautakunta, jonka kertomus on toimitettu parlamentille ja neuvostolle, on suorittanut kyseisen menettelyn. Valintalautakunta on antanut kolmen uuden jäsenen nimittämiseksi suosituksia, jotka on hyväksytty.
- (10) Päätöksen 2007/134/EY 4 artiklan 4 kohdan mukaan uusien jäsenten nimitykset julkaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 <sup>(1)</sup> mukaisesti,

<sup>(1)</sup> EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Nimitetään tämän päätöksen liitteessä mainitut henkilöt Euroopan tutkimusneuvoston tieteellisen neuvoston jäseniksi neljän vuoden toimikaudeksi.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

Tehty Brysselissä 27 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Janez POTOČNIK  
*Komission jäsen*

LIITE

**ERC:N TIETEELLISEN NEUVOSTON UUDET JÄSENET**

Prof. Sierd A.P.L. CLOETINGH, Vrije Universiteit Amsterdam

Prof. Carlos M. DUARTE, Spanish Council for Scientific Research, Mallorca

Prof. Henrietta L. MOORE, Cambridgen yliopisto



**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 29 päivänä huhtikuuta 2009,**

**kaivannaisteollisuuden jätehuollosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY 22 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 18 artiklassa tarkoitettua tietojen yhtenäistämistä ja säännöllisestä toimittamisesta sekä kyselylomakkeesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3011)

(2009/358/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kaivannaisteollisuuden jätehuollosta ja direktiivin 2004/35/EY muuttamisesta 15 päivänä maaliskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 22 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tämän päätöksen tarkoituksena on vahvistaa vähimmäisvaatimukset, joilla voidaan varmistaa direktiivin 2006/21/EY 7 artiklan 5 kohdassa, 11 artiklan 3 kohdassa ja 12 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen tietojen yhtenäistäminen, säännöllinen ja asianmukainen kerääminen ja pyydettyinä niiden toimittaminen, ja luoda perusta mainitun direktiivin 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle kyselylomakkeelle.
- (2) Direktiivin 2006/21/EY 7 artiklan 5 kohdassa, 11 artiklan 3 kohdassa ja 12 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen vuosittain toimitettavien tietojen olisi katettava 1 päivän toukokuuta ja seuraavan vuoden 30 päivän huhtikuuta välinen ajanjakso.
- (3) Direktiivin 2006/21/EY 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kertomuksen olisi, kun se toimitetaan ensimmäisen kerran, katettava 1 päivän toukokuuta 2008 ja 30 päivän huhtikuuta 2011 välinen ajanjakso, ja se olisi toimitettava komissiolle viimeistään 1 päivänä helmikuuta 2012.
- (4) Tämän päätöksen täytäntöönpanoon liittyvän hallinnollisen taakan rajoittamiseksi olisi vaadittavat tiedot rajoitettava direktiivin täytäntöönpanon parantamisen kannalta hyödyllisiin tietoihin. Direktiivin 2006/21/EY 11 artiklan 3 kohdassa ja 12 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua vuosittain toimitettavaa tietoa olisi vaadittava vain jäsenvaltioilta, joissa on tapahtunut kyseessä olevia tapahtumia tarkasteluajanjakson aikana.

- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat direktiivin 2006/21/EY 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Direktiivin 2006/21/EY 7 artiklan nojalla myönnettyissä luissa mainittavat, liitteessä I yksilöidyt tiedot on saatettava pyynnöstä yhteisön tilastoviranomaisten saataville tilastointia varten.

*2 artikla*

Jos jäsenvaltiossa esiintyy yksi tai useampi direktiivin 2006/21/EY 11 artiklan 3 kohdassa ja 12 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu tapahtuma, kyseisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kunkin tapahtuman osalta vuosittain liitteessä II yksilöidyt tiedot. Tietojen on katettava 1 päivän toukokuuta ja seuraavan vuoden 30 päivän huhtikuuta välinen ajanjakso ja tiedot on toimitettava komissiolle viimeistään jälkimmäisen vuoden 1 päivänä heinäkuuta.

*3 artikla*

Jäsenvaltioiden on käytettävä direktiivin 2006/21/EY 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua täytäntöönpanoa koskevan kertomuksen laadinnassa liitteessä III olevaa kyselylomaketta.

*4 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*

Stavros DIMAS

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 102, 11.4.2006, s. 15.

*LIITE I***Direktiivin 2006/21/EY nojalla myönnettyihin lupaluetteloihin liitettävät tiedot**

1. Jätealueen, luvan myöntävän toimivaltaisen viranomaisen ja tarkastuksesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen nimet ja osoitteet.
  2. Perustiedot myönnetystä luvasta: luvan myöntämispäivä, voimassaoloaika, direktiivin 9 artiklan mukainen jätealueen luokitus, laitoksen toimintavaihe (toinnassa, käytöstä poisto, poistettu käytöstä).
  3. Tarvittaessa tiedot jätetyypistä ja lyhyt kuvaus laitoksista sekä seuranta- ja valvontamenettelyistä.
-

## LIITE II

**Tiedot, jotka on toimitettava komissiolle direktiivin 2006/21/EY 18 artiklan 2 kohdan nojalla direktiivin 11 artiklan 3 kohdassa ja 12 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuista tapahtumista**

Kustakin tapahtumasta on koottava ja toimitettava seuraavat tiedot:

1. Jätealueen, luvan myöntävän toimivaltaisen viranomaisen ja tarkastuksesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen nimet ja osoitteet.
  2. Myönnettyä lupaa koskevat tiedot: luvan myöntämispäivä, voimassaoloaika, direktiivin 9 artiklan mukainen jätealueen luokitus, jätetyyppi, lyhyt kuvaus laitoksista sekä seuranta- ja valvontamenettelyistä; jätealueen toimintavaihe (toiminnassa, käytöstä poisto, poistettu käytöstä).
  3. Tapahtumaselostus:
    - a) tapahtuman luonne ja tapahtumaselostus; selostus siitä, miten tapahtuma saatiin selville; tapahtumapaikka ja -aika;
    - b) kuvaus tiedoista, jotka toiminnanharjoittaja on toimittanut toimivaltaisille viranomaisille tai jotka on toimitettu yleisölle taikka mahdollisesti valtioiden rajat ylittäviä vaikutuksia omaavien tapahtumien osalta muille mahdollisesti kyseeseen tuleville jäsenvaltioille; tietojen toimittamisaika;
    - c) mahdollisten ympäristö- ja terveysvaikutusten sekä jätealueen vakavuudelle mahdollisesti aiheutuvien seurausten arviointi;
    - d) tapahtuman mahdollisten syiden analyysi.
  4. Korjaavat toimenpiteet, jotka on toteutettu tapahtuman vaikutusten lieventämiseksi, ja erityisesti seuraavat tiedot:
    - a) soveltuvin osin selostus siitä, miten pelastussuunnitelma on pantu täytäntöön;
    - b) toimivaltaisten viranomaisten antamat ohjeet,
    - c) muut syyt (eriteltävä).
  5. Toimenpiteet, jotka on toteutettu vastaavanlaisen tapahtuman estämiseksi, ja erityisesti seuraavat tiedot:
    - a) uudet lupaehdot;
    - b) seuranta- ja valvontajärjestelmien mukauttaminen;
    - c) tietojen toimittamisen parantaminen;
    - d) muut syyt (eriteltävä).
  6. Muut tiedot, joista voi mahdollisesti olla hyötyä muille jäsenvaltioille ja komissiolle direktiivin täytäntöönpanon parantamisen kannalta.
-

## LIITE III

**"Kyselylomake direktiivin 2006/21/EY täytäntöönpanoa koskevaa jäsenvaltioiden kertomusta varten**

## A OSA. KYSYMYKSET, JOIHIN ON VASTATTAVA VAIN ENSIMMÄISESSÄ KERTOMUKSESSA

1. *Hallinnolliset järjestelyt ja yleiset tiedot*

Ilmoittakaa, mikä toimivaltainen viranomainen vastaa / mitkä toimivaltaiset viranomaiset vastaavat seuraavista toimista:

- a) toiminnanharjoittajien ehdottamien jätehuoltosuunnitelmien todentaminen ja hyväksyminen;
- b) ulkoisten pelastussuunnitelmien hyväksyminen luokkaan A kuuluvien laitosten osalta;
- c) lupien myöntäminen ja ajantasaistaminen sekä rahoitusvakuuden antaminen ja ajantasaistaminen; ja
- d) jätealueilla tehtävä tarkastukset.

2. *Jätehuoltosuunnitelmat ja suuronnettomuuksien torjuminen ja niistä tiedottaminen*

- a) Selostakaa lyhyesti direktiivin 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitetut jätehuoltosuunnitelmien hyväksymistä koskevan menettelyt.
- b) Selostakaa toimenpiteet, jotka on toteutettu sellaisten luokkaan A kuuluvien laitosten osalta, jotka eivät kuulu suuronnettomuusvaarojen torjunnasta 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/82/EY<sup>(1)</sup> soveltamisalaan,
  - suuronnettomuuksien vaarojen tunnistamiseksi,
  - tarvittavien tekijöiden sisällyttämiseksi laitoksen suunnitteluun, toimintaan ja jälkihoitoon, ja
  - ihmisten terveydelle ja/tai ympäristölle aiheutuvien haitallisten vaikutusten rajoittamiseksi.

3. *Lupa ja rahoitusvakuus*

- a) Ilmoittakaa, mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että kaikilla toiminnassa olevilla jätealueilla on direktiivin mukainen lupa ennen 1 päivää toukokuuta 2012.
- b) Selostakaa lyhyesti toimet, jotka on toteutettu, jotta lupien myöntämisestä ja valvonnasta vastaavat viranomaiset ovat tietoisia parhaista käytettävistä olevista tekniikoista.
- c) Ilmoittakaa, onko käytetty direktiivin 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua mahdollisuutta lieventää tai jättää soveltamatta vaatimuksia pysyvän tai muun kuin pysyvän ei-vaarallisen jätteen, pilaantumattoman maa-aineksen tai turpeen sijoittamisen osalta.
- d) Selostakaa, mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että luvat ajantasaistetaan säännöllisesti direktiivin 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
- e) Selostakaa yksityiskohtaisesti direktiivin 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua menettelyn yksityiskohdat ja järjestelyt rahoitusvakuuden asettamiseksi ja sen mukauttamiseksi määräajoin. Kuinka monelle laitokselle on jo asetettu direktiivin säännösten mukainen rahoitusvakuus? Miten on varmistettu, että kaikille laitoksille asetetaan rahoitusvakuus ennen 1 päivää toukokuuta 2014?

4. *Yleisön osallistuminen ja valtioiden rajat ylittävät vaikutukset*

- a) Selostakaa, miten yleisön mielipide ja kommentit analysoidaan ja otetaan huomioon ennen lupaa koskevaa päätöksen tekoa ja ulkoisten pelastussuunnitelmien valmistelua.

<sup>(1)</sup> EYVL L 10, 14.1.1997, s. 13.

- b) Selostakaa, miten on varmistettu sellaisten laitosten osalta, joilla on mahdollisesti valtioiden rajat ylittäviä vaikutuksia, että vaaditut tiedot saatetaan niiden jäsenvaltioiden ja yleisön, joita asia koskee, saataville asianmukaisen ajanjakson ajaksi.
- c) Selostakaa, mitä käytännön järjestelyjä on toteutettu luokkaan A kuuluvien laitosten osalta sen varmistamiseksi, että suuronnettomuuden sattuessa:
- toiminnanharjoittaja toimittaa vaaditut tiedot välittömästi toimivaltaiselle viranomaiselle,
  - yleisölle annetaan tiedot turvallisuustoimenpiteistä ja onnettomuustapauksissa vaadittavista toimista,
  - toiminnanharjoittaja toimittaa tiedot muille jäsenvaltioille, jos laitoksesta aiheutuu mahdollisesti valtion rajat ylittäviä vaikutuksia.

#### 5. Jätealueiden rakentaminen ja hoito

- a) Antakaa yksityiskohtaiset tiedot toimenpiteistä, jotka on toteutettu sen varmistamiseksi, että jätealueiden hoidosta vastaavat direktiivin 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut pätevät henkilöt ja että jätealueen henkilökunta on saanut asianmukaisen koulutuksen.
- b) Selostakaa lyhyesti menettely, jolla viranomaisille ilmoitetaan 48 tunnin kuluessa kaikista tapahtumista, jotka vaikuttavat mahdollisesti jätealueen vakauteen, ja kaikista seurannassa havaituista merkittävistä ympäristövaikutuksista.
- c) Selostakaa, miten toimivaltainen viranomainen todentaa 11 artiklan mukaisesti, että seurannan tuloksia koskevien säännöllisten raporttien osalta on toteutettu seuraavat toimet:
- toiminnanharjoittaja on toimittanut raportit viranomaiselle,
  - lupaehtoja on noudatettu.

#### 6. Jätealueiden käytöstä poistamista ja sen jälkeistä aikaa koskevat menettely ja luettelointi

- a) Selostakaa lyhyesti menettelyt, joilla varmistetaan, että jätelaitosten käytöstä poiston jälkeen ja viranomaisen tarpeelliseksi katsoessa suoritetaan alueen vakautta koskevia säännöllisiä tarkastuksia sekä toteutetaan toimenpiteitä ympäristövaikutusten vähentämiseksi.
- b) Ilmoittakaa yksityiskohtaisesti toimenpiteet, jotka on toteutettu sen varmistamiseksi, että direktiivin 20 artiklan mukainen käytöstä poistettuja alueita koskeva luettelo saadaan valmiiksi 1 päivään toukokuuta 2012 mennessä.

#### 7. Tarkastukset

- a) Selostakaa lyhyesti, onko ympäristötarkastuksia<sup>(1)</sup> koskevat vähimmäisvaatimukset otettu huomioon direktiivin soveltamisalaan kuuluvien jätealueiden tarkastuksissa? Jos on, niin miten?
- b) Selostakaa lyhyesti, miten tarkastukset on suunniteltu. Onko ensisijaisesti tarkastettavat laitokset yksilöity? Jos on, niin mitä perusteita yksilöinnissä on käytetty? Onko tarkastusten tiheys ja laatu mukautettu laitokseen ja sen ympäristöön liittyviin riskeihin?
- c) Selostakaa toteutetut tarkastustoimet (esim. paikalla toteutetut tarkastukset, näytteidenotto, omavalvonnasta saatujen tietojen tarkastus ja jätehuoltotoimintoja koskevien tietojen ajantasaisuuden tarkastus).
- d) Selostakaa toimet, joita on toteutettu sen varmistamiseksi, että hyväksytyt jätehuoltosuunnitelmat ajantasaisesti säännöllisesti ja että niitä seurataan.
- e) Selostakaa, mitä seuraamussääntöjä sovelletaan direktiivin 19 artiklan nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen.

<sup>(1)</sup> Jäsenvaltioissa suoritettaville ympäristötarkastuksille asetettavista vähimmäisvaatimuksista 4 päivänä huhtikuuta 2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston suositus (EYVL L 118. 27.4.2001, s. 41).

## B OSA. KYSYMYKSET, JOIHIN ON VASTATTAVA JOKAISessa KERTOMUKSESSA

1. *Hallinnolliset järjestelyt ja yleiset tiedot*

- a) Ilmoittakaa tähän kyselylomakkeeseen vastaamisen koordinoinnista vastaavan hallinnollisen elimen tiedot (nimi, osoite, yhteyshenkilö, sähköpostiosoite).
- b) Arvioikaa jäsenvaltion alueella olevien kaivannaisteollisuuden jätealueiden määrä ja ilmoittakaa tiedot käyttäen mahdollisuuksien mukaan liitteessä olevaa taulukkoa.
- c) Ilmoittakaa, kuinka moni luokkaan A kuuluva toiminnassa oleva jätelaitos alueellanne saattaa aiheuttaa ympäristö- ja terveysvaikutuksia toisessa jäsenvaltiossa.

2. *Jätehuoltosuunnitelmat ja suuronnettomuuksien torjuminen ja niistä tiedottaminen*

- a) Ilmoittakaa lyhyesti:
  - hyväksytyjen sekä tilapäisesti tai lopullisesti hylättyjen jätehuoltosuunnitelmien määrä raportointikaudella, ja
  - tarvittaessa ja mahdollisuuksien mukaan jätehuoltosuunnitelman lopullisen hylkäämisen tärkeimmät syyt.
- b) Antakaa luettelo direktiivin 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista ulkoisista pelastussuunnitelmista. Jos kaikilla luokkaan A kuuluvilla jätealueilla ei vielä ole pelastussuunnitelmaa, ilmoittakaa, kuinka monta suunnitelmaa vielä puuttuu ja toimet näiden suunnitelmien laatimiseksi.
- c) Jos maassanne on laadittu 30 päivänä huhtikuuta 2009 pysyvän jätteen määritelmän täydentämisestä kaivannaisjätteiden jätehuollosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY 22 artiklan 1 kohdan f alakohdan täytäntöönpanemiseksi tehdyn komission päätöksen 2009/359/EY <sup>(1)</sup> 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu pysyvä jätettä koskeva luettelo, toimittakaa jäljennös luettelosta sekä lyhyt kuvaus tiedoista, joiden perusteella on määritelty, voidaanko luettelossa mainittu jäte luokitella pysyväksi jätteeksi.

3. *Lupa ja rahoitusvakuus*

Ilmoittakaa käyttäen mahdollisuuksien mukaan liitteessä olevaa taulukkoa, kuinka monelle laitokselle on myönnetty direktiivin säännösten mukainen lupa.

4. *Jätealueiden käytöstä poistamista ja sen jälkeistä aikaa koskevat menettelyt ja luettelointi*

- a) Ilmoittakaa, kuinka monta direktiivin 12 artiklan mukaista jätealueen käytöstäpoistomenettelyä on toteutettu ja/tai hyväksytty raportointikauden aikana.
- b) Ilmoittakaa, kuinka monta laitosta on suljettu ja kuinka montaa seurataan säännöllisesti maassanne.

5. *Tarkastukset*

- a) Ilmoittakaa, kuinka monta tarkastusta suoritettiin raportointikauden aikana, jaoteltuina seuraavasti:
  - luokkaan A kuuluvat laitokset ja muut laitokset,
  - pysyvän jätteen laitokset ja
  - muun kuin pysyvän, ei-vaarallisen jätteen laitokset.

Jos asianmukaisella maantieteellisellä tasolla (kansallinen/alueellinen/paikallinen) on laadittu tarkastusohjelmia, toimittakaa jäljennökset näistä ohjelmista raportin liitteenä.

- b) Ilmoittakaa, kuinka monta direktiivin säännösten noudattamatta jättämistä koskevaa tapausta on tullut esille. Ilmoittakaa tärkeimmät syyt, joiden takia säännöksiä ei ole noudatettu, sekä toimet, joilla pyritään varmistamaan direktiivin säännösten noudattaminen.

<sup>(1)</sup> EUVL L 110, 1.5.2009, s. 46.

## 6. Muut asiaan vaikuttavat tiedot

- a) Ilmoittakaa suurimmat direktiivin täytäntöönpanossa esille tulleet ongelmat. Miten nämä mahdolliset ongelmat on ratkaistu?
- b) Esittäkää muita direktiivin täytäntöönpanoon liittyviä huomautuksia, ehdotuksia tai tietoja.

LIITE <sup>(1)</sup>

	Toiminnassa	Lupa myönnetty ja toiminnassa <sup>(1)</sup>	Siirtymävaihe <sup>(2)</sup>	Käytöstä poistoon liittyvä vaihe <sup>(3)</sup>	Suljettu tai hylätty <sup>(4)</sup>
Luokka A <sup>(5)</sup>					
Luokkaan A kuuluvat jätealueet, jotka ovat 'Seveso'-laitoksia <sup>(6)</sup>					
Muu kuin luokka A					
Pysyvä jäte <sup>(7)</sup>					
Ei-vaarallinen muu kuin pysyvä jäte					
Yhteensä					

<sup>(1)</sup> Niiden laitosten määrä, joille on jo myönnetty lupa ja jotka ovat direktiivin vaatimusten mukaisia.

<sup>(2)</sup> Niiden laitosten määrä, jotka suljetaan ennen vuotta 2010 ja jotka kuuluvat 24 artiklan 4 kohdan soveltamisalaan.

<sup>(3)</sup> Niiden laitosten määrä, joiden käytöstä poistoa koskeva menettely on edelleen käynnissä (12 artikla).

<sup>(4)</sup> Arvioikaa mahdollisuuksien mukaan mahdollisesti haitallisen ja direktiivin 20 artiklan soveltamisalaan kuuluvien hylättyjen ja suljettujen laitosten määrää.

<sup>(5)</sup> Laitokset, jotka on luokiteltu luokkaan A direktiivin 9 artiklan mukaisesti.

<sup>(6)</sup> Direktiivin 96/82/EY soveltamisalaan kuuluvat laitokset.

<sup>(7)</sup> Laitokset, joissa käsitellään ainoastaan direktiivin määritelmän mukaista pysyvää jätettä.”

<sup>(1)</sup> Jaotellakaa mahdollisuuksien mukaan aloittain rakennusmineraalit, metallimalmit, teollisuusmineraalit, energiapolttoaineet ja muut.

**KOMISSION PÄÄTÖS,****tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009,****pysyvän jätteen määritelmän täydentämisestä kaivannaisteollisuuden jätehuollosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY 22 artiklan 1 kohdan f alakohdan täytäntöönpanemiseksi***(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3012)**(2009/359/EY)*

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

*1 artikla*ottaa huomioon kaivannaisteollisuuden jätehuollosta ja direktiivin 2004/35/EY muuttamisesta 15 päivänä maaliskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 22 artiklan 1 kohdan f alakohdan,

1. Jätettä pidetään direktiivin 2006/21/EY 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna pysyvänä jätteenä, jos kaikki seuraavat perusteet täyttyvät sekä lyhyellä että pitkällä aikavälillä:

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivin 2006/21/EY 3 artiklan 3 kohdassa annetaan pysyvän jätteen määritelmä.

a) jäte ei hajoa tai liukene tai muuten muutu merkittäväällä tavalla, mistä saattaisi aiheutua ympäristöhaittoja tai vaaraa ihmisten terveydelle;

(2) Pysyvän jätteen määritelmän täydentämisen tarkoituksena on vahvistaa selkeät perusteet ja edellytykset, joiden mukaisesti kaivannaisteollisuuden jätettä voidaan pitää pysyvänä jätteenä.

b) jätteen sulfidirikkipitoisuus on enintään 0,1 prosenttia, tai jätteen sulfidirikkipitoisuus on enintään yksi prosentti ja neutralisointipotentiaalisuhde, joka määritellään neutralisointipotentiaalin ja happamoittavan potentiaalin välisenä suhteena testimenetelmän prEN 15875 staattisen testin perusteella, on suurempi kuin kolme;

(3) Tämän päätöksen täytäntöönpanoon liittyvän hallinnollisen taakan vähentämiseksi on tekniseltä kannalta asianmukaista vapauttaa erityisistä testeistä sellaiset jätteet, joista on saatavilla tietoja, ja sallia jäsenvaltioiden laatia luetteloja jätemateriaaleista, joiden voidaan katsoa olevan tässä päätöksessä vahvistettujen perusteiden mukaisesti pysyvää jätettä.

c) ei ole vaaraa, että se syttyisi itsestään tuleen tai että se palaisi;

(4) Käytettävien tietojen laadun ja edustavuuden varmistamiseksi tätä päätöstä olisi sovellettava jätteen määrittelyn yhteydessä komission päätöksen 2009/360/EY <sup>(2)</sup> mukaisesti ja sen olisi perustuttava samoihin tietolähteisiin.

d) jätteen sisältämien ympäristölle tai ihmisten terveydelle mahdollisesti vaarallisten aineiden, kuten erityisesti As:n, Cd:n, Co:n, Cr:n, Cu:n, Hg:n, Mo:n, Ni:n, Pb:n, V:n ja Zn:n, sekä kaikkien jätteessä erillään esiintyvien pienhiukkasten pitoisuudet jätteessä ovat riittävän alhaiset, jotta niiden aiheuttama riski ihmisille tai ympäristölle on merkityksetön sekä lyhyellä että pitkällä aikavälillä. Jotta näiden aineiden pitoisuuksia voidaan pitää riittävän alhaisina ja jotta niistä ihmisille ja ympäristölle aiheutuva riski olisi merkityksetön, ne eivät saa ylittää kansallisia kynnyksiarvoja, jotka on asetettu pilaantumattomiksi yksilöidyille alueille, tai asiaankuuluvia kansallisia luonnollisia taustapitoisuuksia;

(5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/12/EY <sup>(3)</sup> 18 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

e) jäte ei käytännöllisesti katsoen sisällä louhinnassa tai prosessoinnissa käytettyjä tuotteita, jotka saattaisivat vahingoittaa ympäristöä tai ihmisten terveyttä.

2. Jätettä voidaan pitää pysyvänä jätteenä ilman erityistä testausta, jos voidaan osoittaa toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla, että 1 kohdassa vahvistetut perusteet on otettu riittävällä tavalla huomioon ja että ne täyttyvät saatavilla olevien tietojen tai voimassa olevien menettelyjen tai järjestelmien perusteella.

<sup>(1)</sup> EUVL L 102, 11.4.2006, s. 15.<sup>(2)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 48.<sup>(3)</sup> EUVL L 114, 27.4.2006, s. 9.



3. Jäsenvaltiot voivat laatia luetteloja jätemateriaaleista, joita 1 ja 2 kohdassa määriteltyjen perusteiden mukaisesti on pidettävä pysyvänä jätteenä.

*2 artikla*

Tämän päätöksen mukainen jätteen pysyvyyden arviointi saataan päätökseen jätteen määrittelyn yhteydessä päätöksen 2009/360/EY mukaisesti samoihin tietolähteisiin nojautuen.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*

Stavros DIMAS

*Komission jäsen*

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009,**  
**kaivannaisteollisuuden jätehuollosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä**  
**2006/21/EY vahvistettua jätteen määrittelyä koskevien teknisten vaatimusten täydentämisestä**

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3013)

(2009/360/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

tymistapa jätteen määrittelyn asianmukaisuuden varmistamiseksi.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(5) Tekniseltä kannalta katsottuna on asianmukaista vapauttaa pysyvä jäte osasta geokemiallisia testejä komission päätöksessä 2009/359/EY<sup>(2)</sup> vahvistettujen perusteiden mukaisesti.

ottaa huomioon kaivannaisteollisuuden jätehuollosta ja direktiivin 2004/35/EY muuttamisesta 15 päivänä maaliskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 22 artiklan 1 kohdan e alakohdan,

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/12/EY<sup>(3)</sup> 18 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

sekä katsoo seuraavaa:

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

**Jätteen määrittely**

(1) Direktiivissä 2006/21/EY säädetään, että jätteen määrittelyn on sisällyttävä kaivannaisteollisuuden toiminnanharjoittajan laatimaan ja toimivaltaisen viranomaisen hyväksymään jätehuoltosuunnitelmaan. Direktiivin liitteessä II luetellaan tiettyjä näkökohtia, jotka on otettava huomioon jätteen määrittelyssä.

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaivannaisteollisuuden toiminnanharjoittajat suorittavat jätteen määrittelyn tämän päätöksen mukaisesti.

(2) Jätteen määrittelyn tarkoituksena on saada jätealueelle sijoitettavasta jätteestä asiaankuuluvia tietoja, jotta voidaan arvioida jätteen ominaisuudet, käyttäytyminen ja ominaispiirteet ja seurata niitä, ja varmistaa näin, että jätehuolto tapahtuu pitkällä aikavälillä ympäristön kannalta turvallisissa olosuhteissa. Kaivannaisjätteen määrittelyn pitäisi myös helpottaa tällaisen jätteen käsittelyvaihtoehtojen sekä jätteen aiheuttamien vaikutusten lieventämistä koskevien toimenpiteiden määrittämistä, jotta voitaisiin suojella ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

2. Jätteen määrittelyyn on sisällyttävä seuraavat liitteessä yksilöidyt tiedot:

(3) Kaivannaisjätteen määrittelyssä tarvittavat tiedot olisi kerättävä olemassa olevista asiaankuuluvista ja soveltuvista tiedoista tai tarvittaessa ottamalla näytteitä tai suorittamalla testejä. Olisi varmistettava, että jätteen määrittelyssä käytettävät tiedot ovat asianmukaisia, laadultaan riittäviä ja kyseisen jätteen osalta tyyppisiä. Nämä tiedot olisi todistettava oikeiksi jätehuoltosuunnitelmassa toimivaltaista viranomaista täysin tyydyttävällä tavalla.

a) taustatiedot;

b) hyödynnettävän esiintymän geologiset taustatiedot;

c) jätteen laatu ja suunniteltu käsittelytapa;

d) jätteen geotekninen käyttäytyminen;

e) jätteen geokemialliset ominaisuudet ja käyttäytyminen.

(4) Koottavien tietojen ja näytteenotto- tai testaustoimien seikkaperäisyys olisi määriteltävä jätetyypin, sen mahdollisesti aiheuttamien ympäristöriskien ja sijoituspaikaksi suunnitellun jätealueen mukaan. Tekniseltä kannalta katsoen olisi oltava mahdollista hyväksyä iteratiivinen lähes-

3. Arvioitaessa jätteen geokemiallista käyttäytymistä on otettava huomioon päätöksessä 2009/359/EY vahvistetut pysyvän jätteen määrittelyperusteet. Jos jätteen katsotaan näiden perusteiden mukaisesti olevan pysyvää jätettä, sovelletaan siihen vain asiaankuuluvaa osaa liitteen 5 kohdassa tarkoitetuista geokemiallisista testeistä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 102, 11.4.2006, s. 15.

<sup>(2)</sup> Katso tämän virallisen sivu 46.

<sup>(3)</sup> EUVL L 114, 27.4.2006, s. 9.

*2 artikla***Tietojen kerääminen ja arviointi**

1. Jätteen määrittelyssä tarvittavat tiedot on kerättävä 2–5 kohdan mukaisessa järjestyksessä.

2. Jätteen määrittelyssä on käytettävä liitteessä vahvistettujen teknisten vaatimusten mukaisia olemassa olevia tutkimuksia, myös lupatietoja, geologisia tutkimuksia, vastaavia alueita koskevia tietoja, pysyvän jätteen luetteloja, soveltuvia sertifiointijärjestelmiä sekä vastaavia materiaaleja koskevia eurooppalaisia tai kansallisia standardeja.

3. Tietojen laatu ja edustavuus on arvioitava ja mahdollisesti puuttuvat tiedot on yksilöitävä.

4. Jos jätteen määrittelyyn tarvittavia tietoja puuttuu, on laadittava standardin EN 14899 mukainen näytteenottosuunnitelma ja otettava näytteet mainitun näytteenottosuunnitelman mukaisesti. Näytteenottosuunnitelmien on perustuttava tarvittaviin yksilöityihin tietoihin, joita ovat esimerkiksi

- a) tietojen keruun tarkoitus;
- b) testiohjelma ja näytteenottovaatimukset;

c) näytteidenottoaikat, kuten porausreikä, kaivannon pinta, kuljetushihna, kasa, allas tai muu asiaankuuluva paikka;

d) näytteiden määrään, kokoon, massaansa, kuvaukseen ja käsittelyyn liittyvät menettelyt ja suositukset.

Näytteiden oton tulosten luotettavuus ja laatu on arvioitava.

5. Määrittelyprosessin tulokset on arvioitava. Tarvittaessa on kerättävä lisätietoja samalla menettelyllä. Lopulliset tulokset on liitettävä jätehuoltosuunnitelmaan.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Stavros DIMAS  
*Komission jäsen*

## LIITE

**JÄTTEEN MÄÄRITTELYN TEKNISET VAATIMUKSET****1. Taustatiedot**

Kaivannaistoiminnon yleisen taustan ja tavoitteiden tarkastelu ja ymmärtäminen.

Yleisten tietojen kokoaminen seuraavista aiheista:

- malmin etsintä-, louhinta- tai käsittelytoiminnot,
- louhintamenettelyn tyyppi ja kuvaus sekä käytetty prosessi,
- suunnitellun tuotteen luonne.

**2. Hyödynnettävän esiintymän geologiset tiedot**

Louhinnasta ja käsittelystä aiheutuvien jäteyksiköiden yksilöinti seuraavien tietojen avulla:

- ympäröivän kiviaineksen tyyppi, kemialliset ja mineralogiset tiedot, myös mineralisoidun kiviaineksen ja mineraaleja sisältämättömän kiviaineksen hydroterminen muuttuminen,
- esiintymän luonne, kuten mineralisoitunut kiviaines tai muita mineraaleja sisältävä kiviaines,
- käsiteltyjen mineraalien, juonimineraalien ja hydrotermisten vastamuodostuneiden mineraalien osalta mineralisaation typologia, kemialliset ja mineralogiset tiedot, myös fysikaaliset ominaisuudet, kuten tiheys, huokoisuus, raekokojakauma ja vesipitoisuus;
- esiintymän koko ja muoto,
- rapautuminen ja supergeeninen muuttuminen kemiallisesta ja mineralogisesta näkökulmasta.

**3. Jäte ja sen suunniteltu käsittely**

Kaikista etsintä-, louhinta- ja prosessointitoiminnoista syntyvistä jätteistä, mukaan luettuina irtomaa, hylkykivi ja rikastusjäte, seuraavat tiedot:

- louhinta-alueen jätteen alkuperä ja jätteen aiheuttava prosessi, kuten etsintä, louhinta, murskaaminen ja rikastus,
- jätteen määrä,
- jätteen kuljetusjärjestelmä,
- rikastuksen aikana käytettävät kemikaalit,
- jätteen luokittelu, myös vaaralliset ominaisuudet, komission päätöksen 2000/532/EY<sup>(1)</sup> mukaisesti,
- suunnitellun jätealueen tyyppi, sijoitettavan jätteen lopullinen muoto ja menetelmä, jolla jäte sijoitetaan alueelle.

**4. Jätteen geotekninen käyttäytyminen**

Jätteen fyysisten ominaispiirteiden karakterisointiin soveltuvien muuttujien yksilöinti ottaen huomioon jätealueen tyyppi.

Harkittavia muuttujia ovat: raekokojakauma, plastisuus, tiheys ja vesipitoisuus, tiivistymisaste, leikkauslujuus ja kitkakulma, läpäisevyys-huokoisuus-suhde, kokoonpuristuvuus ja konsolidaatio.

<sup>(1)</sup> EYVL L 226, 6.9.2000, s. 3.

## 5. Jätteen geokemialliset ominaisuudet ja käyttäytyminen

Jätteen ja siinä mahdollisesti olevien lisäaineiden ja jäämien kemiallisten ja mineralogisten ominaisuuksien erittely.

Arvio kunkin jätetyypin suotoveden kemiallisesta koostumuksesta ajan mittaan ottaen huomioon sen suunnitellut käsittelytavat, erityisesti:

- metallien, oksianionien ja suolojen ajan myötä tapahtuvan huuhtoutumisen arviointi liukenevuuden pH-riippuvuustestillä ja/tai läpivirtaustestillä ja/tai ajasta riippuvan päästön arvioinnilla ja/tai muulla soveltuvalla testillä,
  - sulfidia sisältävien jätteiden staattiset ja kineettiset testit, jotta voidaan määrittellä happaman kivilajin läpäisevyys ja metallien huuhtoutuminen ajan myötä.
-

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009,**  
**siemenille ja siemenviljalle myönnettävän tuen sallimisesta Suomessa satovuonna 2009**

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3078)

(Ainoastaan suomen- ja ruotsinkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

(2009/361/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 182 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Suomen viranomaiset pyysivät 10 päivänä joulukuuta 2008 päivätyllä kirjeellä lupaa myöntää vuosina 2009–2010 viljelijöille tukea eräiden sellaisten siemenlajikkeiden ja siemenviljalajikkeiden osalta, joita tuotetaan erityisten ilmasto-olosuhteiden vuoksi ainoastaan Suomessa.
- (2) Suomi on asetuksen (EY) N:o 1234/2007 182 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti toimittanut komissiolle riittävän kertomuksen tuloksista, jotka myönnettyllä tuella on saatu aikaan. Vuonna 2009 viljeltäville siemenille voidaan näin ollen myöntää kansallista tukea.
- (3) Suomi pyytää lupaa myöntää hehtaaritukea eräille aloille, joilla tuotetaan yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta 19 päivänä tammikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 <sup>(2)</sup> liitteessä XIII lueteltuja heinäkasvien (*Gramineae*) ja palkokasvien (*Leguminosae*) siemeniä, timoteita (*Phleum pratense* L.) lukuun ottamatta, sekä eräille siemenvilja-aloille.
- (4) Ehdotetun tuen on oltava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 182 artiklan 2 kohdassa säädettyjen vaatimusten mukainen. Se koskee Suomessa viljeltäväksi tarkoitettuja sie-

menlajikkeita ja siemenviljalajikkeita, jotka soveltuvat kyseisen maan ilmasto-olosuhteisiin ja joita ei tuoteta muissa jäsenvaltioissa. Komission lupa olisi rajoitettava koskemaan Suomen kansallisessa lajikeluettelossa olevia lajikkeita, joita viljellään ainoastaan Suomessa.

- (5) Olisi säädettävä, että komissiolle on ilmoitettava Suomen tässä päätöksessä tarkoitettujen rajoitusten noudattamiseksi toteuttamista toimenpiteistä.
- (6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Suomella on lupa myöntää 1 päivän tammikuuta 2009 ja 31 päivän joulukuuta 2009 välisenä aikana tukea alueelleen sijoittautuneille viljelijöille, jotka tuottavat varmennettuja, tämän päätöksen liitteessä tarkoitettuja siemeniä ja siemenviljaa, kyseisessä liitteessä vahvistettujen määrien rajoissa.

Lupa koskee ainoastaan Suomen kansalliseen lajikeluetteloon merkityjä lajikkeita, joita viljellään ainoastaan Suomessa.

*2 artikla*

Suomen on varmistettava asianmukaisen tarkastusjärjestelmän avulla, että tukea myönnetään ainoastaan liitteessä tarkoitetuille lajikkeille.

*3 artikla*

Suomen on toimitettava komissiolle asianomaisten varmennettujen lajikkeiden luettelo ja siihen mahdollisesti tehdyt muutokset sekä ilmoitettava tukea saavien siementen ja siemenviljan viljelyalat ja määrät.

*4 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009.

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

*5 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Suomen tasavallalle.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

---

*LIITE***Siemenet**

Tukikelpoiset alat: alat, joilla viljellään asetuksen (EY) N:o 73/2009 liitteessä XIII lueteltuja varmennettuja heinäkasvien (*Gramineae*) ja palkokasvien (*Leguminosae*) siemeniä, timoteitä (*Phleum pratense* L.) lukuun ottamatta.

Tuen enimmäismäärä hehtaaria kohden: 220 euroa

Enimmäistalousarvio: 442 200 euroa

**Viljakasvien siemenet**

Tukikelpoiset alat: alat, joilla viljellään vehnän, ohran, kauran ja rukiin varmennettuja siemeniä.

Tuen enimmäismäärä hehtaaria kohden: 73 euroa

Enimmäistalousarvio: 2 190 000 euroa

---

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009,**  
**luvan antamisesta lykopeenin saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana**  
**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti**

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3149)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2009/362/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yritys DSM Nutritional Products Ltd esitti 18 päivänä heinäkuuta 2008 Irlannin toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen synteettisen lykopeenin saattamisesta markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana; Irlannin toimivaltainen elintarvikkeiden arviointielin antoi 6 päivänä lokakuuta 2008 ensiarvioraporttinsa. Kyseisessä raportissa todettiin, että muiden käsiteltävänä olevien lykopeenia koskevien hakemusten vuoksi on tarpeen täydentää synteettistä lykopeenia koskevaa arviointia sen varmistamiseksi, että eri lykopeenien käytölle elintarvikkeiden uutena ainesosana annetaan lupa samoin ehdoin.
- (2) Komissio toimitti ensiarvioraportin kaikille jäsenvaltioille 22 päivänä lokakuuta 2008.
- (3) EFSA hyväksyi 4 päivänä joulukuuta 2008 erityisruokavaliovalmisteita, ravitsemusta ja allergioita käsittelevän tiedelautakunnan komission pyynnöstä antaman lausunnon, joka koski kylmään veteen liukenevan *Blakeslea trispora* -sienestä saadun lykopeenin turvallisuutta. Lausunnossa todettiin, että elintarvikkeissa ja ravintolisissä käytettäväksi tarkoitetut lykopeenivalmisteet formuloidaan ruokaöljysuspensioina tai suoraan puristettavina tai veteen liukenevina jauheina. Koska lykopeeni voi tällaisissa formulaatioissa hapettua, olisi huolehdittava riittävästä hapettumisen estosta.
- (4) EFSA totesi lisäksi, että vaikka keskivertokäyttäjällä lykopeenin saanti jää hyväksyttävän päivittäisen saannin (ADI) alle, joillakin käyttäjillä se voi ylittyä. Sen vuoksi

vaikuttaa aiheelliselta kerätä saantia koskevia tietoja muutamien vuosien ajan luvan antamisen jälkeen, jotta lupaa voidaan tarkastella uudelleen lykopeenin ja sen käytön turvallisuudesta saatujen lisätietojen pohjalta. Huomiota olisi kiinnitettävä etenkin lykopeenin määrää aamiaismuoroissa koskevien tietojen keräämiseen. Tämän päätöksen nojalla kyseistä vaatimusta sovelletaan ainoastaan lykopeenin käyttöön elintarvikkeiden uutena ainesosana, ei sen käyttöön elintarvikkeiden uutena ainesosana, mikä kuuluu elintarvikkeissa sallittuja lisäaineita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/107/ETY <sup>(2)</sup> soveltamisalaan.

- (5) Tieteellisen arvioinnin perusteella todetaan, että synteettinen lykopeeni vastaa asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.
- (6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Synteettinen lykopeeni, jäljempänä 'tuote', sellaisena kuin se on määritelty liitteessä I, voidaan saattaa yhteisön markkinoille käytettäväksi elintarvikkeiden uutena ainesosana liitteessä II luetelluissa elintarvikkeissa.

*2 artikla*

Tällä päätöksellä sallitun elintarvikkeiden uuden ainesosan nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on "lykopeeni".

*3 artikla*

Yrityksen DSM Nutritional Products Ltd on toteutettava seurantaohjelma tuotteen markkinoinnin yhteydessä. Ohjelmassa on kerättävä tietoja lykopeenin määristä elintarvikkeissa liitteen III mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 40, 11.2.1989, s. 27.



Kerätyt tiedot annetaan komission ja jäsenvaltioiden käyttöön. Uusien tietojen ja EFSA:n raportin pohjalta lykopeenin käyttöä elintarvikkeiden uutena ainesosana tarkastellaan uudelleen viimeistään vuonna 2014.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu yritykselle DSM Nutritional Products Ltd., Wurmis 576, CH – 4363 Kaiseraugst, Sveitsi.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2009.

Komission puolesta  
Androulla VASSILIOU  
Komission jäsen

LIITE I

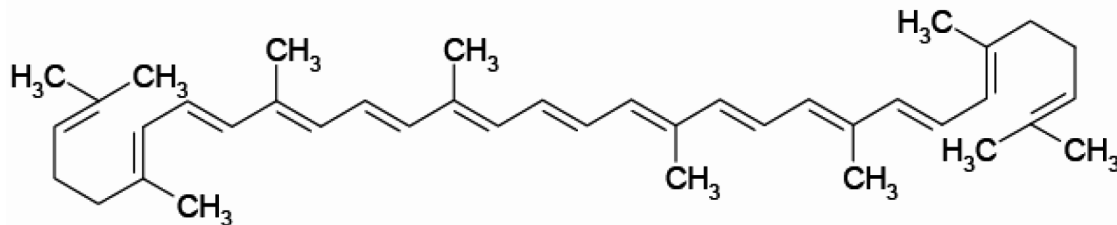
Synteettisen lykopeenin ominaisuudet

KUVAUS

Synteettistä lykopeenia saadaan Wittig-kondensaatiolla synteettisistä välituotteista, joita käytetään yleisesti muiden elintarvikkeissa käytettävien karotenoidien valmistuksessa. Synteettinen lykopeeni koostuu  $\geq 96$ -prosenttisesti lykopeenista ja pienistä määristä muita samantyyppisiä karotenoideja. Lykopeeni esiintyy joko jauheena sopivassa matriisissa tai öljydispersiona. Se on väritään tummanpunainen tai punavioletti. Hapettumisen esto on varmistettava.

MÄÄRITTELY

Kemiallinen nimi: Lykopeeni  
CAS-numero: 502-65-8 (kokonaan-trans-lykopeeni)  
Kemiallinen kaava:  $C_{40}H_{56}$   
Rakennekaava:



Kaavaa vastaava molekyylipaino: 536,85

## LIITE II

**Luettelo elintarvikkeista, joihin synteettistä lykopeenia saa lisätä**

Elintarvikeluokka	Lykopeenin enimmäispitoisuus
Hedelmä-/vihannesmehupohjaiset juomat (myös tiivisteet)	2,5 mg/100 g
Juomat, jotka on tarkoitettu erityisesti urheilijoille korvaamaan erittäin voimakkaan lihaspennistuksen aiheuttamaa kulutusta	2,5 mg/100 g
Laihdutukseen tarkoitettut vähäenergisäiset elintarvikkeet	8 mg/ateriankorvike
Aamiaismurot	5 mg/100 g
Rasvat ja kastikkeet	10 mg/100 g
Keitot, ei kuitenkaan tomaattikeitto	1 mg/100 g
Leipä (myös näkkileipä)	3 mg/100 g
Ruokavaliovalmisteet erityisiin lääkinällisiin tarkoituksiin	Ravitsemuksellisten erityisvaatimusten mukaisesti
Ravintolisät	15 mg valmistajan suosittelemaa päiväannosta kohden

## LIITE III

**Synteettisen lykopeenin markkinoille saattamisen jälkeinen seuranta****KERÄTTÄVÄT TIEDOT**

Synteettisen lykopeenin määrät, jotka DSM Nutritional Products Ltd toimittaa asiakkailleen Euroopan unionin markkinoille tarkoitettujen lopullisten elintarvikkeiden tuotantoa varten.

Tietokantahakujen tulokset, jotka koskevat sellaisten uusien elintarvikkeiden saattamista markkinoille, joihin on lisätty lykopeenia, myös pitoisuustasot ja annoskoot uutta elintarviketta kohti jäsenvaltioittain.

**TIETOJEN ILMOITTAMINEN**

Edellä mainitut tiedot on ilmoitettava Euroopan komissiolle vuosittain vuosilta 2009–2012. Ensimmäisen kerran tiedot on ilmoitettava 31 päivänä lokakuuta 2010 1 päivän heinäkuuta 2009 ja 30 päivän kesäkuuta 2010 väliseltä ajanjaksolta; vuosittainen raportointijakso säilyy samana sitä seuraavien kahden vuoden ajan.

**LISÄTIEDOT**

Tarvittaessa DSM Nutritional Products Ltd:n on ilmoitettava samat saantia koskevat tiedot myös lykopeenin käytöstä väriaineena, jos kyseiset tiedot ovat sen saatavilla.

DSM Nutritional Products Ltd:n on toimitettava mahdollisesti saataville tulevat uudet tieteelliset tiedot, joiden perusteella lykopeenin turvallisen saannin enimmäistasoja voidaan tarkastella uudelleen.

**LYKOPEENIN SAANTITASON ARVIOINTI**

DSM Nutritional Products Ltd:n on päivitettävä saantiarvio edellä mainittujen kerättyjen ja ilmoitettujen tietojen perusteella.

**UUELLEENTARKASTELU**

Komissio kuulee EFSAa vuonna 2013 toimialan toimittamien tietojen tarkastelemiseksi uudelleen.

---

**KOMISSION PÄÄTÖS,****tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009,****tapausmäärittelyjen vahvistamisesta tartuntatautien ilmoittamiseksi yhteisön verkostolle Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY mukaisesti tehdyn päätöksen 2002/253/EY muuttamisesta***(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3517)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)***(2009/363/EY)*

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tartuntatautien epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston perustamisesta yhteisöön 24 päivänä syyskuuta 1998 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön verkoston piiriin Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY mukaisesti asteittain otettavista tartuntataudeista 22 päivänä joulukuuta 1999 tehdyn komission päätöksen 2000/96/EY <sup>(2)</sup> liitteessä I olevan 2.1 kohdan mukaisesti "rokotuksin ehkäistävät taudit", influenssa mukaan luettuna, kuuluvat päätöksen N:o 2119/98/EY mukaisesti yhteisön verkoston suorittaman epidemiologisen seurannan piiriin.
- (2) Tapausmäärittelyjen vahvistamisesta tartuntatautien ilmoittamiseksi yhteisön verkostolle Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY mukaisesti 19 päivänä maaliskuuta 2002 tehdyn komission päätöksen 2002/253/EY <sup>(3)</sup> 2 artiklan mukaisesti kyseisen päätöksen liitteessä vahvistetut tapausmäärittelyt olisi viimeimpien tieteellisten tietojen perusteella saatettava ajan tasalle siinä määrin kuin on tarpeen.
- (3) Useista uuden influenssaviruksen tapauksista on ilmoitettu Pohjois-Amerikassa ja vastikään useissa jäsenvaltioissa. Kyseinen virus on yksi niistä moninaisista muodoista, joita päätöksen 2000/96/EY liitteessä I luetellulla "influenssalla" voi olla. Kuitenkin kun otetaan huomioon, että tämä uusi virus aiheuttaa pandeemisen influenssan riskin ja edellyttää yhteisön ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten välistä välitöntä koordinaointia, on tarpeen esittää siitä erityinen tapausmäärittely, jolla se erotetaan

yleisemmästä influenssan tapausmäärittelystä ja jonka ansiosta kansalliset toimivaltaiset viranomaiset voivat ilmoittaa tarvittavat tiedot päätöksen N:o 2119/98/EY 4 artiklan mukaiselle yhteisön verkostolle.

- (4) Tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 851/2004 <sup>(4)</sup> 9 artiklan mukaisesti tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalainen keskus antoi komission pyynnöstä teknisen asiakirjan tämän tartuntataudin tapausmäärittelyä auttaen komissiota ja jäsenvaltioita kehittämään toimintastrategioita seurannan ja reagoinnin alalla. Päätöksen 2002/253/EY liitteessä lueteltuja tapausmäärittelyjä olisi päivitettävä tämän tiedon pohjalta.
- (5) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat päätöksen N:o 2119/98/EY 7 artiklassa perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Täydennetään päätöksen 2002/253/EY liite tämän päätöksen liitteeseen sisältyvällä uudella tapausmäärittelyllä.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 268, 3.10.1998, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 28, 3.2.2000, s. 50.<sup>(3)</sup> EYVL L 86, 3.4.2002, s. 44.<sup>(4)</sup> EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1.

## LIITE

Lisätään päätöksen 2002/253/EY liitteeseen seuraava sanamuoto:

”UUSI INFLUENSSAVIRUS A(H1N1) (NS. SIKAINFLUENSSAVIRUS A(H1N1) TAI MEKSIKOLAINEN INFLUENSSAVIRUS <sup>(1)</sup>)

**Kliiniset kriteerit**

Henkilö, jolle tulee yksi seuraavista kolmesta:

- kuume > 38 °C JA akuutin hengitystietulehduksen merkit ja oireet,
- keuhkokuume (vakava hengitystiesairaus),
- selittämättömän akuutin hengitystiesairauden aiheuttama kuolema.

**Laboratoriokriteerit**

Vähintään yksi seuraavista testeistä:

- RT-PCR,
- virusviljely (edellyttää BSL 3 -tasoa),
- uutta influenssavirusta A(H1N1) neutraloivien vasta-aineiden määrän nelinkertainen nousu (edellyttää rinnakkaisia seeruminäytteitä taudin akuutista vaiheesta ja toipilasvaiheesta vähintään 10–14 päivän kuluttua).

**Epidemiologiset kriteerit**

Vähintään yksi seuraavista kolmesta taudin puhkeamista edeltävien 7 päivän aikana:

- henkilö, joka on ollut läheisessä kosketuksessa vahvistettuun uuden influenssaviruksen A(H1N1) tartuttamaan tapaukseen tämän ollessa sairas,
- henkilö, joka on matkustanut alueelle, jolla on dokumentoitu jatkuvia ihmisestä toiseen tapahtuneita uuden influenssaviruksen A(H1N1) tartuntoja,
- henkilö, joka työskentelee laboratoriossa, jossa testataan näytteitä uuden influenssaviruksen A(H1N1) havaitsemiseksi.

**Tapausluokitus****A. Tutkittava tapaus**

Kaikki, jotka täyttävät kliiniset ja epidemiologiset kriteerit.

**B. Todennäköinen tapaus**

Kaikki, jotka täyttävät kliiniset JA epidemiologiset kriteerit JA jotka ovat laboratoriotesteissä saaneet positiivisen testituloksen tyyppin A influenssaviruksesta, jonka alatyypin ei ole tiedossa.

**C. Vahvistettu tapaus**

Kaikki, jotka täyttävät laboratoriokriteerit tapauksen vahvistamista varten.

---

<sup>(1)</sup> Nimi muutetaan Maailman terveysjärjestön antaman määritelmän mukaisesti.”

---



2009/363/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009, tapausmäärittelyjen vahvistamisesta tartuntatautien ilmoittamiseksi yhteisön verkostolle Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY mukaisesti tehdyn päätöksen 2002/253/EY muuttamisesta** (tiedoksiannettu numerolla K(2009) 3517) <sup>(1)</sup> ..... 58



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## TILAUSHINNAT 2009 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 000 euroa/vuosi (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/kk (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	700 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	70 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	40 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	500 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	360 euroa/vuosi (= 30 euroa/kk)
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

(\*) irtonumeroiden hinnat: – enintään 32 sivua: 6 euroa  
– 33–64 sivua: 12 euroa  
– yli 64 sivua: hinta määritellään tapauskohtaisesti

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

*Euroopan unionin virallisen lehden* tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

## Myynti ja tilaukset

Julkaisutoimiston toimittamat maksulliset julkaisut ovat saatavilla jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_fi.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.**

**Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>**